

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«El Adelantado de Segovia, S. L.»
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 12 de julio de 1973
Año LXXIII.—Número 22.252

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96
Depósito Legal SG. 7-1958

Consejo de Ministros

Se ha reunido esta mañana en El Pardo, presidido por Franco

Madrid, 12.—Bajo la presidencia del Jefe del Estado se ha reunido esta mañana, en el palacio de El Pardo, el Consejo de Ministros. A la reunión asisten todos los miembros del Gabinete.—Cifra.

PRUEBAS TECNICAS DEL "CONCORDE" EN TORREJON

Ayer tarde, durante una hora y media

Madrid, 12.—El avión supersónico Concorde que llegó el lunes pasado a nuestro país ha realizado ayer tarde, en la base aérea de Torrejón de Ardoz su segundo vuelo de pruebas. La experiencia técnica, que se llevó a cabo en vuelo subsónico, tuvo hora y media de duración.—(Logos).

EN GUIPUZCOA

LOS PRINCIPES VISITARON DISTINTOS CENTROS INDUSTRIALES

También la basílica de Loyola EN LA UNIVERSIDAD LABORAL DE EIBAR PRESIDIERON UN ACTO SINDICAL

San Sebastián, 11.—Sus Altezas Reales los Príncipes de España han iniciado esta mañana una serie de visitas a distintos lugares de la provincia. Acompañaban a los Príncipes el ministro de Información y Turismo, don Fernando Llián y Zofio, y el gobernador civil de la provincia.

El primer lugar visitado fue el Centro de Capacitación Agraria Fraisoro, de la Diputación Provincial de Guipúzcoa, donde se celebró un acto que había convocado la Cámara Oficial Sindical Agraria, y a la que habían acudido millares de "baseriarras". Había numerosas pancartas escritas en castellano y en euskera de salutación a los Príncipes.

El director de dicho Centro de Capacitación Agraria, don Javier Sánchez, pronunció unas palabras de bienvenida a los Príncipes de España, así como el presidente de la Cámara Sindical Agraria y procurador en Cortes, don Roque Arambarre, quien habló sobre los problemas, proyectos y realidades del agro guipuzcoano.

Más tarde, los Príncipes fueron obsequiados con unos presentes significativos del campo de esta provincia.

A continuación, el grupo de danzas vascas Goizaldi interpretó en honor de Sus Altezas, celebrándose a continuación una exhibición de deportes rurales, con intervención de levantadores de piedras, «aizkolaris», «soka-tiras».

Sus Altezas marcharon a Villabona, donde visitaron la fábrica Sacem. A continuación se trasladaron al pueblo de Olaberri, donde se detuvieron para que les fuesen mostradas las instalaciones de la importante empresa José Arstrain, Sociedad Anónima.

Más tarde, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados en todo el trayecto por el entusiasmo popular, viajaron hasta Ormaztegui, donde se halla la casa natal del general Zumalacárregui y en la que se descubrió una placa conmemorativa de la visita de los Príncipes a dicha casa.

ALMUERZO EN LA SOCIEDAD DE AMIGOS DEL PAIS

Seguidamente, Sus Altezas se dirigieron a Azcoitia, en cuyo palacio de Insausti tiene su sede la Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País, y donde se ofreció un almuerzo en el que, junto a Sus Altezas, ocuparon la mesa presidencial los condes de Peñaflores, propietarios de dicho palacio; el ministro de Información y Turismo, señor Llián y Zofio; los presidentes de las Diputaciones de Guipúzcoa, Vizcaya y Alava y demás autoridades y personalidades.

VISITA AL SANTUARIO DE LOYOLA

Después del almuerzo en el palacio de Insausti, los Príncipes de España, acompañados del ministro de Información y Turismo, señor Llián y Zofio, y demás autoridades, se trasladaron al santuario de Loyola, donde fueron recibidos por la comunidad, presidida por el superior de la misma, padre José María Laborda.

En los alrededores de la basílica se había congregado numerosísimo público, que hizo objeto de un cariñoso recibimiento a los Príncipes. Estos se trasladaron, tras orar breves minutos ante el altar mayor de la

(Continúa en la página 4)

ROMA

Gil Robles y el príncipe Borghese, con seis más, condenados por quiebra bancaria

Descubierto: 200 millones de pesetas

Roma, 12.—El príncipe Junio Borghese y el abogado español José María Gil Robles se encuentran entre los ocho condenados por la quiebra fraudulenta de la «Banca di Credito Commerciale e Industriale» de Roma, con un descubierto de unos dos mil millones de liras (unos 200 millones de pesetas), según la sentencia del tribunal publicada hoy en Roma.

REMISION DE PENA

Junio Valerio Borghese, que se encuentra en situación de rebelión desde el mandato de arresto dictado contra él por un supuesto golpe de estado preparado por el movimiento neofascista «Fronte nazionale», ha sido condenado, con el beneficio de remisión de pena, a dos años de reclusión y ochocientos mil liras de multa.

El abogado español José María Gil Robles, que también se beneficia de la remisión, fue condenado a un año y tres meses de reclusión y una multa de seiscientos mil liras.

Las otras condenas dictadas por el Tribunal romano son las siguientes: Alfonso Spataro, cuatro años y dos meses de reclusión y dos millones cuatrocientas mil liras de multa y Primo Bacchini y Virgilio Cantotti, a tres años y nueve meses y un millón seiscientos mil liras. Benomarinelli, ex-director general de la entidad bancaria, a dos años y quinientas mil, y Hug Hermann, a dos años y tres meses y ochocientos mil liras. Mario Campa ha sido absuelto por prescripción del delito.

Las condenas están basadas en casi todos los casos en los delitos de falsificación de balances y de comunicaciones a accionistas, así como en repato ilegal de dividendos.

HACE UNOS DIEZ AÑOS

Este proceso corresponde a una quiebra que se produjo hace una decena de años, cuando el «Banco di Credito Commerciale e Industriale» cerró sus puertas, perjudicando a gran número de personas que se habían visto atraídas por las favorables condiciones de ahorro ofrecidas por la entidad.

Los jueces, en el considerando, señalan que todos los componentes del consejo de administración eran responsables de la quiebra, por haber omitido la inclusión de las pérdidas en los balances de la sociedad.—Efe.

Así da gusto trabajar en verano



Así da gusto, efectivamente, trabajar en verano. Una revolución agradable para la jornada laboral de mecanógrafas, secretarias, etc. Y dicen que con los pies en el agua y en bikini rinden más.

“El Toto” (hermano de “El Lute”), detenido en Dos Hermanas, Sevilla

Sevilla, 12.—«El Toto», hermano de «El Lute», ha sido detenido esta mañana en la localidad sevillana de Dos Hermanas por funcionarios de la Brigada Regional de Investigación Criminal.

Después de su detención, el hermano de «El Lute» y el «Lolo», que era intensamente buscado tras la captura de estos últimos, ha sido conducido a la sede de la Jefatura Superior de Policía de Sevilla, donde se encuentra en estos momentos.

Con la detención de «El Toto» la Policía sevillana culmina el brillante servicio que inició con la captura de los tristemente célebres «quinquis» en la noche del pasado día 2 de junio.—Cifra.

CATASTROFE EN LAS AFUERAS DE PARIS

SE ESTRELLÓ UN AVION CON 136 PERSONAS A BORDO

Víctimas: 124 muertos (entre ellos un senador brasileño) y doce heridos



París, 11.—Un «Boeing 707» de la Compañía brasileña «Varig» se ha estrellado esta tarde en Champlan, en las afueras de París.

El avión se estrelló a cuatro kilómetros de la pista de Orly cuando se disponía a tomar tierra, al experimentar dificultades mecánicas. El comandante del avión avisó a la torre de control de que tenía dificultades. En consecuencia, lanzó la llamada de «alerta verde» y poco después la roja.

La proximidad del aeropuerto de Orly hizo que los primeros socorros llegaran muy poco tiempo después de producirse el accidente.

DESTROZADO

El avión quedó completamente destrozado y procedía de Río

de Janeiro, con 117 personas, de las cuales 14 eran miembros de la tripulación. Parece que hay seis supervivientes.

Eran 134 las personas que viajaban a bordo del avión, según comunican las autoridades del aeropuerto de Orly, de las que 16 eran miembros de la tripulación.

Los pasajeros eran brasileños, franceses, norteamericanos y europeos.

La dirección de la Compañía aérea no facilitó aún la lista de pasajeros por no conocer todavía exactamente el número de

muertos y supervivientes; pero se sabe que cinco personas fueron llevadas a hospitales de París.

FUEGO A BORDO

Momentos antes de la catástrofe, como ya se ha dicho, el comandante del avión envió las correspondientes señales de peligro y avisó a la torre de control, declarando que tenía fuego a bordo. Los controladores aéreos procedieron a desalojar todas las pistas de salida y ordenaron al avión que se posara en la principal de despegue. Testigos oculares confirman que el avión inició la maniobra de

aterrizaje, pero quedó totalmente desequilibrado al desprenderse parte de un ala. El piloto no pudo dominar el avión y éste se estrelló en pleno campo. Afortunadamente, el piloto pudo evitar la localidad de Saul-les-Chartroux, pues de lo contrario el número de víctimas hubiese sido superior a los mil.

EL PRESIDENTE DEL SENADO VIAJABA EN EL AVION ESTRELLADO

Río de Janeiro, 11.—El presidente del Senado brasileño, Filinto Müller, su esposa y uno de sus nietos viajaban en el avión (Continúa en la pág. 4)

Ha muerto el nieto de Picasso



Antibes, 11.—Pablito Picasso, nieto de Pablo Picasso, que intentó poner fin a sus días el 12 de abril pasado, ha muerto esta mañana en el hospital de la Fontonne, en Antibes al sur de Francia.—Efe.

París, 11.—Pablito Picasso había sido traído a París hace unos días desde el sur de Francia a raíz del empeoramiento de su estado de salud. Se desconoce la causa exacta de su muerte, aunque se sabe que tenía graves quemaduras en la garganta.

Su madre, la señora Emilienne Picasso, divorciada del único hijo legítimo, Pablo, del fallecido pintor mallugués, había declarado en tiempos que Pablo había sufrido un agudo choque emocional al ser rechazado cuando intentaba rendir el último homenaje a su abuelo.—Efe-Reuters.

FALLECIO EL ACTOR ROBERT RYAN

Tenía que trabajar la semana próxima en España

Nueva York, 11.—El actor norteamericano Robert Ryan, que la próxima semana tenía proyectado viajar a España para participar en el rodaje de una película, falleció hoy, miércoles, en el «New York Hospital», de esta ciudad, a consecuencia de cáncer. Tenía 63 años de edad. Ryan, que intervino en más de un centenar de películas en Hollywood, había finalizado recientemente el rodaje del filme «Executive action», junto a Burt Lancaster, sobre un guión original en el que dos hombres

proyectaban el asesinato del Presidente John F. Kennedy, basado en el informe de la «Comisión Warren».

Hijo de inmigrante irlandés y madre inglesa, Ryan actuó en varias obras de teatro clásico en Nueva York y en Londres. En 1943 hizo su debut como actor de cine en Hollywood con la película «Bombardier».

Otros destacados filmes en que participó Ryan fueron «Crossfire», «The set-up», «Bad day at black rocks», «Lonelyhearts», «Billy Budd» y «The professionals».—Efe.

CRONICA DE LA CIUDAD

CASI IGUAL

Fuera de lo habitual el sol hoy se ha dedicado a descansar. Se ha escondido tras las nubes que aparecen en primer plano sobre nuestra atmósfera. Cayeron unas gotas, el suelo se mojó por instantes, pues la temperatura no cede.

Mientras tanto, todo sigue su curso normal. Bueno, no todo, algo comienza a existir oficialmente, son las nuevas inauguraciones las que vienen a dar el visto bueno a los nuevos servicios de la ciudad y la provincia.

Segovia y sus pueblos inciden en la idea de crear nuevas construcciones y buscar nuevos horizontes. El trabajo en la construcción es intenso, apremia la hora en que está previsto el acto inaugural. Nuestro gobernador hace una "tourné" con motivo de estos actos, por diversos puntos de la geografía segoviana.

Las tareas del campo están en pleno auge, los hombres implicados en esta tarea se ven agobiados por el trabajo. No tienen tiempo para bajar a la ciudad en el día de mercado. Como consecuencia, los lugares que normalmente sirven de tertulia son "friamente" frecuentados, solo unos corros que se cuentan con los dedos de la mano.

De todas las maneras Segovia no permanece estática, la ausencia de agricultores es suplida por aquellos que tantas divisas dejan en nuestro país. Generalmente la economía baja enteros en este periodo. ¿Por qué? Muchas respuestas se podrían dar, pero todos sabemos que vamos a dejar unos días nuestra ciudad para tomarnos unas vacaciones. No obstante al atardecer, como es tradición, las calles de todos conocidas se encuentran repletas de los amantes del paseo "pasado de moda", siempre igual. Y es que nuestra ciudad a pesar de ser tan bella no parece ofrecer otra cosa. Casi todo sigue igual.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pzas. Cada palabra más, 2,00

PERDIDAS

PERDIDA chapa matrícula roja de pruebas oo-SG-0080, desde puerta Madrid a Santo Tomás. Gratificarán. Garage Sousa.

TRASPASOS

TRASPASO o alquiler autoservicio en marcha, sitio inmejorable. Teléfono 422274.

SE traspasa bar muy acreditado, por no poderlo atender. Teléfono 412832.

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, habitaciones derecho cocina, temporada. Teléfono 421034.

ALQUILO chalet, agosto. Razón: Teléfono 414056.

ALQUILASE piso pequeño céntrico. Teléfono 412389.

NECESITO piso en alquiler, calefacción central, superficie superior a 100 m.² Teléfono 412039.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Euroleaguas. Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º. General Básica Euroleaguas.

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.

SE dan clases particulares de básica. Teléfono 415729.

DOY clases de música. Teléf. 412533.

COU, selectivo, primeras carreras, ciencias. Teléfono 421071, tardes.

FRANCES: Clases particulares, Enseñanza garantizada. Método fácil y ameno para niños principiantes. Juan Bravo, 9-2.º

COMPRA

BICICLETA buen estado, media carretera, barata. Teléfono 414975.

COMPRO molino de río con su finca. Escribir al apartado 36 de Segovia.

COMPRO finca de 100 a 500 Ha. Escribir al apartado 36 de Segovia.

VARIOS

AUTOCARES para bodas y excursiones, Turismo sin conductor. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

BILLETES ff. cc., avión, reserva de hoteles, vacaciones. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfono 411447. Madrid.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono, 413795.

TRABAJO

NECESITO doncella para Madrid, sueldo cinco mil pesetas. Llamad al 91-2121085. Madrid.

SE necesita chica fija, o hasta las 4 de la tarde. Teléfono 420462.

NECESITAMOS tapicero competente y empapelador. Muebles Hernando, frente Estación Ferrocarril. (O.C. n.º 1405).

CAMARERO y señora para la piscina. Razón, Restaurante Lago.

SE necesita empleada de hogar fija, sólo para casa. Sueldo a convenir. Fernández Ladreda, 29, teléfono 413426.

SE necesita señora o señorita para limpieza, buen sueldo. Restaurante Duque.

SE necesita aprendiz de camarero. Restaurante Duque.

SE necesita señora para limpieza, Bar Jamay. Segovia.

Electricista

Se necesita para servicio de mantenimiento, con experiencia, principalmente en automatismos.

Teléfono. 421500 (Segovia)
O. C. I. 456

SE necesitan peones, condiciones muy interesantes. Teléfono 420447.

SE ofrece estudiante de ingeniería técnica, daría clases particulares. Plata, 6, 2.º

SE necesita empleada de hogar, buen sueldo. Razón: Carnicería Aquilino, teléfono 411540.

OFRECESE administrativo para jornada de tarde, mucha experiencia, seriedad y capacidad. Dirigirse a Martín Orejana, Gestoría. San Agustín, 25.

SE necesita asistenta, dos horas por la mañana. Albóndiga, 4.

SE necesita chica fija o asistenta. Travesía Castillejos, 4, 3.º F. Teléfono 422290, de 4 a 6 tarde.

TAMBIEN durante julio, Coeco-Fuller, ofrece posibilidades para ganar dinero extra, durante sus horas libres. Infórmese hoy mismo: 422964 ó 422795.

SEAT Elche precisa oficiales mecánicos, chapistas y electricistas. Inmediata alta seguridad social. Escribir apartado 12. Elche.

ASISTENTA se necesita con buen sueldo. Razón: Plaza de la Rubia, 5. Gestoría.

SE necesita chófer, servicio militar cumplido, para repartidor de butano, carnet segunda, para camión Avia. Razón: Casa Solera.

NECESITO cocinera. Razón: Teléfono, 10, estación El Espinar.

SE necesita empleada de hogar fija, buen sueldo. Teléfono 415644.

ASISTENTA se necesita, buen sueldo. Teléfono 415644.

VENTAS

VIENDO terrenos con fachada a carretera general La Granja. Roque Blanco, San Lorenzo.

VIENDO tractor John Deere-20 con pala y dirección hidráulica, 1.700 horas de trabajo. Federico de Marcos. Roda de Eresma.

VIENDO casa y dos tierras, telera. Vda. de Pascual de Prados, Valseca. Tratar hasta sábado.

VIENDO piso, Travesía de la Dehesa, 2, 5.º H. Teléfono 422781.

VIENDO Vespa 150 Sprint, buen estado. Teléfono 422117.

VIENDESE dos fincas de prado, cercadas, 5.000 y 1.000 m.², propias edificar chalets; 6 Kms. Segovia y 12 La Granja; carretera asfaltada Segovia-Riáza; luz, agua, teléfono a 200 metros. Dirigirse Narciso Rodríguez. Calvo Sotelo, 32, Segovia.

MUEBLES Hernando. Precios para todos los presupuestos. Tamaños y modelos para todas las medidas de habitaciones. Travesía Obispo Quesada, 21, frente Estación Ferrocarril.

SE vende trillo de mies usado, en buenas condiciones. Razón: Motor Auto. Ezequiel González, 1. Teléf. 413580.

COCHE niño, como nuevo. Teléfono 412078.

GANADOS

VIENDEMOS pollitas de 4 a 5 meses y dos cerdos sementales. Razón: Hijos de Tomasa Martín, Teléfono 422266.

SE vende vaca abocada del tercero. Eustaquio Sanz. Trescasas.

753 plazas de operadores de equipo de Informática del Instituto Nacional de Previsión

18 años, ambos sexos, Bachiller Elemental
Sueldo: 16.862 pesetas mes.
Programa: Máquina, Aritmética y 20 temas.
Instancias: Hasta 27 julio.
Preparación: Comienzo 2 de julio.

ACADEMIA STUDIO

Plaza del Salvador, núm. 8
Teléfono 42-10-71



Información Local

PREOCUPA LA ESCALADA DE PRECIOS

Como cada año, con la llegada del verano las subidas son notables

Acuerdos de los trabajadores de Alimentación

Ha celebrado reunión la comisión Permanente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato de Alimentación, bajo la presidencia del titular.

Se informó del proyecto de impartir Cursos de Formación Profesional para dependientes del Comercio de Alimentación; asimismo sobre la posibilidad del montaje de una especialidad de repostería y bollería industrial en el Centro Sindical «Ángel del Alcázar».

También se vio la posibilidad de impartir Cursos de Promoción profesional en las especialidades de radio-televisión y confección para la promoción de los trabajadores encuadrados en el Sindicato; de esta forma podrían lograr un complemento salarial a sus actuales ingresos.

Se han realizado gestiones a fin de lograr un turno de residencia, para trabajadores y familiares, a celebrar fuera de la temporada estival, razonada esta petición de los trabajadores de esta Unión en la escasa posibilidad que tienen, en su mayoría, de tomar de vacaciones en la temporada de verano.

El Presidente de la Unión analizó, detenidamente, el contenido del proyecto de Ley de Convenios Colectivos. Tras un largo debate, se emi-

tieron diversas opiniones respecto a algunos de los puntos del citado proyecto de Ley, reconociéndose la necesidad de que la Ley, una vez perfeccionada en las Cortes, entre en vigor.

Se expuso la situación por la que atraviesan los Convenios Colectivos dentro del Sindicato y se emitió un amplio informe sobre la situación de la asistencia sanitaria de la Seguridad Social en Segovia.

En otro punto analizó el Presidente el tema de los productos alimenticios de primera necesidad. Una vez más, y pese a las denuncias efectuadas por las Asociaciones de Amas de Casa, de Consumidores, Consejo de Trabajadores, etc., al llegar la época estival se han disparado los precios, con el consiguiente perjuicio económico para el consumidor.

Por la Unión y a través de su comisión Permanente se acordó dirigirse al Consejo Provincial de Trabajadores para que este a su vez se dirija a los organismos competentes, en busca de una respuesta para esta escalada de precios.

En otro punto de la reunión se hizo hincapié en la necesidad de que se agilicen los trámites para la construcción de las viviendas del Polígono del «Palo».

TUREGANO

Desbordante alegría en los actos en honor de San Cristóbal



El «número» no estaba incluido en el programa de festejos. Pero resulta que cuando se celebraba el baile en la plaza Mayor, apareció esta «peligrosa» vaca y el que más y el que menos intentó emular ante ella el arte de Cúchares.—(Foto Antonio)

Turégano.—Esta villa ha celebrado diversos actos en medio de una desbordante alegría, para conmemorar la festividad de San Cristóbal.

Comenzaron las fiestas con un encuentro de fútbol entre dos selecciones de casados y solteros que terminó en empate a cero.

Hubo también un desfile de gigantes y cabezudos y una divertida «cata de limonada».

El día de la fiesta principal se ofició una misa y después se celebró un desfile de vehículos. Asimismo tuvieron lugar diversas competiciones, tales como carreras de cintas en bicicleta, carrera de sacos, de burros, etcétera.

Debemos destacar que asistió a parte de las fiestas el gobernador civil, acompañado de otras autoridades, que se habían desplazado a Turégano para presidir varias inauguraciones. Los transportistas locales le hicieron entrega de unos obsequios para él y para su esposa; todos fueron invitados a una «cata de limonada», siendo vitoreados a su paso por las calles de la villa.

CARTELERA AGENDA

VIERNES 6 DE JULIO

Van 194 días de 1973; faltan 171. Sol: de 5:55 a 20:45.
Santorál: Ss. Enrique, Serápico; Eugenio obs.; Salutarío, pb.
Pensamiento: «Prefiero saber apreciar lo que no puedo tener, que tener lo que no puedo apreciar» (Mardén).

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 992.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
San Francisco, 9.
Santa Teresa, 24.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Pero, ¿quién te ha dado el carnet?» (S. C.).
«Tinieblas» (3), 88 minutos.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde ayer
Presión atmosférica: 675,7 mm.
Viento del Sur.
Temperatura máxima: 34 grados.
En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 676 mm.
Viento en Calma.
Temperatura mínima: 20,4 grados.
Temperatura a la una de la tarde: 26,2 grados.

VIDA CULTURAL

M de Montaje, de Igor Ortega y Emili Porta, en la galería de La Casa del Siglo XV

El diario vivir tiene cierta proclividad a convertirse en algo serio, rutinario y aburrido. Pero el humor y la diversión siguen existiendo y no sólo como conceptos, como meros entes de razón, sino también como posibilidades reales, y no faltan instituciones o medios que tienden a hacer efectiva esta distinción que supone la visión humorística de la realidad. Con frecuencia, lo humorístico emparenta con lo satírico, es decir el humor se hace crítico, lo cual supone una intención moral, una aspiración de mejora de determinadas condiciones de vida.

Estas consideraciones son pertinentes al juzgar el «espectáculo» que bajo el nombre de «M de Montaje», han realizado en la sala de exposiciones de la «Casa del Siglo XV» los artistas Igor Ortega y Emili Porta. Se trata de una serie de elementos que tienen algo de greguería plástica, de chiste gráfico, de «comico», de montaje escénico, etc. Hay una cierta incoherencia que nuestra alguna tendencia a organizarse de forma coherente. Hay, predominantemente, una más o menos clara denuncia de la momificación y la esclerosis de la vida en nuestro tiempo. Desde una postura humanista, se «contesta» a los tabúes y a las fuerzas que atan y oprimen al hombre.

Quizás estas reflexiones puedan ser oportunas al comentar este «montaje» o puedan parecer excesivas. Lo importante es que este espectáculo, como por otra parte puede ocurrir con cualquier nimio incidente, es capaz de provocar un proceso de «stop» y de reflexión. Pararse a pensar es algo importante y siempre fecundo. Si lo hacemos con una sonrisa, mejor, y si se hace posible objetivar las propias reflexiones, mejor todavía. Eso es lo que muchos artistas persiguen ahora, buscando de una u otra manera, la participación del público pidiéndole que éste complete la obra y lo que aquí también se busca, mediante una «pared» en blanco, generosamente dotada de rotuladores, donde la gente puede pin-

tar o escribir lo que le venga en gana. En resumen una experiencia que sin duda ha divertido a sus autores y que podría servir para sacar un poco «de sus casillas» a los espectadores que quieren, o no, entrar en el juego.—R. B.



Sentado en el «sofá», Emili Porta; detrás, Igor Ortega.—(Foto Antonio)

AL AIRE DE LA CALLE

UN TEMA QUE «COLEA»

Nos llegan nuevas muestras de protesta de vecinos de la ciudad por las molestias que está ocasionando la recogida nocturna de basuras. En esta ocasión, nuestros comunicantes, —vecinos de la avenida de José Antonio— señalan que anoche mismo tuvieron que hacer patente su queja por el hecho de que el camión se dejó durante mucho tiempo, puesto en marcha, bajo sus ventanas. Mientras tanto, los empleados del servicio «armaban tertulia con grandes voces, al tiempo que dejaban caer al suelo, con estruendo, los recipientes. Como se recordará, un caso similar nos fue expuesto recientemente por otros vecinos de la ciudad.

De otra parte, también se nos dice que igualmente anoche, en la calle de San Agustín, al vaciarse unas grandes bolsas de plástico, parte de su contenido —principalmente papeles de gran tamaño— cayeron al suelo; allí se quedaron, y no tardaron en esparcirse a causa de las corrientes de aire.

Petición de harina de soja para la fabricación directa de piensos

Sindicato Provincial de Ganadería. En cumplimiento de lo ordenado por el Sindicato Nacional de Ganadería, se pone en conocimiento de cuantos ganaderos tengan necesidad de adquirir harina de soja, para la directa fabricación de piensos para sus ganados, que pueden formular petición al Sindicato Provincial de Ganadería antes del día 15 del presente mes, haciendo constar los kilos que necesita para un mes, y especies y número de ganado a que ha de ser destinada.

SOCIEDAD DE TRATAMIENTOS DE AGUA DESEA:

REPRESENTANTE

para la venta de:
—Plantas compactas de depuración de agua.
—Equipos de potabilización y esterilización de agua.
—Filtros de agua.
—Desmineralizadores.
—Equipos de ultra-violetas.
—Introducido en el mercado de preferencia.
—Importantes comisiones.
—Compatible con otra actividad.
Escribir a REX IBERICA, S. A. Avda. de América, 35 - MADRID-2

Mañana, entrega de premios de los concursos artísticos de ferias

Mañana, día 13, en el salón de movimiento, a las siete y media de la tarde, se celebrará el acto de entrega de premios de los concursos literario, de artes plásticas y de pintura infantil al aire libre, que se han celebrado durante las pasadas fiestas de San Juan y San Pedro y fueron organizados por las Delegaciones de Sección Femenina y de la Juventud.

SEGOVIA RELIGIOSA

En los PP. Misioneros
Mañana, viernes, a las seis y media de la tarde, celebrará su junta mensual la Archicofradía del Corazón de María. Se reclama encarecidamente la presencia de todas las celadoras.

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

Academia

“STUDIO”

CURSO DE VERANO

- 5.º, 6.º, COU
- Bachillerato elemental
- Graduado escolar

P. Salvador, 8 - Teléfono 421071

Teléfonos de

EL ADELANTADO

Administración: 414696

Redacción: 414697

Dirección: 414698

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Consejo Económico-Social de la Sierra

PROPUESTA DE CONCLUSIONES PARA LA INDUSTRIALIZACION GENERAL DE LA COMARCA

Dentro de la ponencia "Actividad industrial y aprovechamientos mineros" del recientemente clausurado Consejo Económico-Social de la Sierra de Segovia, se han propuesto, en materia de industrialización general de la comarca, las siguientes conclusiones:

Primera.—El hecho de encontrarse Segovia inmediata a los Polos de Desarrollo de Valladolid y de Burgos ha contribuido a que su expansión industrial no haya sido paralela a la de otras provincias. No obstante, se ha comprobado una evolución selectiva en las unidades industriales en cuanto a sus actividades y a su volumen se refiere; pero dadas las posibilidades que ofrece la vecindad de la potencia industrial que es Madrid, necesitada de descongestión y dada su capacidad de adquisición de productos industriales, es deseable orientar en tal sentido la explotación de los recursos disponibles en esta provincia, sin que ello sea obstáculo para la atención a la industria de nuestro mercado local.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos, 1 defunción y 20 matrimonios. Han sido hechas las siguientes inscripciones: Nacimientos: Judit Lara y Nieto, hija de José Andrés y María del Carmen; Ana Estrella Ballesteros y Delgado; de Florentino y María Estrella; Julio César Criado y Sanz, de César y Matilde; Eloísa Marazuela y Esteban, de Antonio y María de los Dolores; María José Gila y Heredero, de Fortunato y María Luisa; María Antonia del Barrio y Santa Engracia, de Julio e Isabel; Beatriz Liras y Gómez, de José y Ascensión. Defunción: María Poza y Bartolomé, de 1 día. Matrimonios: Teodoro Mayo y Herrero con Gloria de Andrés y Pascual; Francisco Javier Blanco y Beldad con María Consolación Arines y Martínez; Joaquín Merino y Cristóbal con María Victoria Artalejo y Consuegra; Jesús Antón y Carrascal con María Concepción Sanz y Manrique; Benito Contreras y García con Antonia Barrio y del Barrio; Luis Barbudo y Ayuso con María-Fuencisla Herrera y Almeida; Pedro Herranz y Giménez con Rosario Rodríguez y Jimeno; Antonio Lozano y Rodríguez con María del Carmen Velasco y Pérez; Vicente Mérfino y García con María Teresa Escrivano y Yagüe; José-Luis Perlado y Sanz con Faustina Arcones y Berzal; Gregorio Rincón y de Andrés con María del Pilar Verdugo y Colomo; Buenaventura González y Velasco con María Pilar Antón y Blanco; Emilio Carpintero de la Calle con Ascensión Cerezo y Sanz; Blas Sanz y Román con Teodora Isabel Hernández; Aniceto Benito y Sancho con Purificación Bartolomé y García; Paulino del Molino y Dueñas con Adelaida Matamala y Virseda; Malaquías del Pozo y de Frutos con Rosa-Eulalia Rodas y García; Tomás Martín y López; Jesús Valentín Gutiérrez Muñozverro con María-Asunción Boada y Vilahuz; Fernando Javier Cuesta y Arribas con Felipa Rubio y Casado.

REGRESO DE ACAMPADOS

Se comunica a los padres de los niños que están celebrando el primer turno de campamento en las instalaciones de San Rafael que la llegada se efectuará a las 13,30 horas del próximo sábado, día 14, en la estación de ferrocarril. Asimismo, la salida del turno de benjamines y flechas de la O. J. E. será el próximo lunes, día 16, a las 13,00 horas, de la estación de ferrocarril.

AL COMERCIANTE

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 ptas. solamente, podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

Información de Centros Oficiales

Técnicos para la recuperación de minusválidos

Gobierno Civil.—Para general conocimiento, y en especial de las personas a las que pudiese interesar, se hace saber que en el tablón de anuncios de este Gobierno Civil, se encuentra inserta nota informativa relacionada con la convocatoria de 30 plazas de técnicos, en asistencia, formación y empleo, del Servicio Social de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos, de la Seguridad Social, órgano dependiente de la Dirección General de la Seguridad Social del Ministerio de Trabajo. El plazo para presentar las solicitudes, que habrá de efectuarse personalmente o por carta ante el organismo arriba expresado, y que tiene su domicilio en la calle María de Guzmán, 52, Madrid-3, concluirá a las quince horas del día 7 de agosto de mil novecientos setenta y tres.

Nuevas residencias del Plan Gerontológico Nacional

Delegación Provincial de Mutualidades Laborales.—Para conocimiento de los pensionistas a quienes pueda interesar, se hace público que en el último trimestre del presente año se inaugurarán las residencias de: 1 Cáceres: Consta de 10 habitaciones individuales y 96 dobles. 2 Santa Coloma de Gramanet (Barcelona): Con 63 habitaciones individuales y 90 dobles. 3 Málaga: Con 96 habitaciones individuales y 48 dobles. 4 Residencia-apartamentos de Dos Hermanas (Sevilla): Consta de 28 habitaciones dobles. Todas las habitaciones disponen de servicios higiénicos completos, armarios empotrados, megafonía y algunas con terraza. Al igual que en las residencias que hasta ahora vienen funcionando, los precios son de 140 pesetas en habitación individual y 120 pesetas por persona en habitación doble. Aquellos pensionistas que deseen ingresar en alguna de estas residencias, harán sus peticiones a través de su respectiva Mutualidad Laboral, donde se les facilitará la información complementaria que necesiten.

CARTA AL DIRECTOR

Atención del Gobierno a los funcionarios locales

La referencia facilitada a los medios informativos, sobre los acuerdos adoptados por el Consejo de Ministros en su reunión del pasado día 22 de junio, ha infundido una dosis de optimismo a ciento treinta mil familias españolas, una vez conocida la declaración oficial de que el Gobierno ha tomado conciencia del ya viejo problema de retribuciones que vienen padeciendo los funcionarios locales, calificadas de siempre como la «clase olvidada» de la Administración Pública. El Gabinete Carrero Blanco, se hace así acreedor a la profunda gratitud y sincero reconocimiento de la gran familia municipal, por cuanto en su primera reunión de trabajo y asimismo como uno de los primeros puntos a tratar, incluye —y así coloca en primer plano de la actualidad nacional— un asunto de tan vital importancia, no sólo para el personal afectado, sino para toda la Administración Local española. Contando con la agilidad y eficacia que estamos seguros ha de presidir la gestión del nuevo Gobierno, en nuestra modesta opinión estimamos un tanto dilatado el plazo que el Consejo señala sin garantía de fecha tope, para acometer, dentro del presente año, si ello es posible, la ansiada equiparación del régimen y retribuciones de estos funcionarios con los de la Administración Civil del Estado; máxime cuando, lejos de evolucionar de manera favorable, han continuado agravándose las causas que hace tiempo aconsejaron la adopción de otras medidas de gobierno, con rango de Decreto-Ley, que se pretendía entraran en vigor a comienzos del año mil novecientos sesenta y nueve, pero que, sin llegar a ponerse en práctica, fueron dejadas en suspenso, si bien posteriormente se ordenaron unas débiles mejoras económicas, a todas luces desfasadas.

Nadie crea, sin embargo, que el problema de las retribuciones, de por sí importante, constituye la única y principal preocupación de los funcionarios municipales, que en determinados aspectos, sobre los que hoy eludimos todo comentario, no han sido objeto de la debida atención y, en otros, se encuentran muchos de ellos, a nivel más bajo que el trabajador más modesto. Es evidente, y así se pone en esta ocasión de manifiesto, que el Gobierno desea acabar con ese panorama, tan poco alentador que ahora se cierne sobre estas clases profesionales. Consideramos, por tanto, llegado el momento en que los sufridos y disciplinados funcionarios de la Administración Local, a través de los Colegios Profesionales (cuya meritoria labor nunca sabremos reconocer en su exacta medida) y con el debido apoyo que creemos no debe faltarles de sus respectivas Corporaciones, hagan llegar al Gobierno, junto al calor, el apoyo moral que toda gran reforma necesita, el testimonio de sus legítimas aspiraciones y, sobre todo, la información seria, responsable e inspirada en el más auténtico sentido de equidad, para que pueda dar cumplimiento a tan nobles propósitos con la urgencia que el caso requiere y una absoluta garantía de acierto. No debe olvidarse, en definitiva, que así como el Municipio es institución básica de nuestro sistema político y así lo reconocen las Leyes Fundamentales, también los hombres que permanecen fielmente a su servicio, dada la especial naturaleza de su fundación, son necesarios a la comunidad nacional. Puede asegurarse que sin ellos, difícilmente podría discurrir por cauces normales la diarria y ordenada convivencia ciudadana.

Angel-Manuel Rodríguez Sanz

SEPA VA perder el tiempo

CRUCIGRAMA NUMERO 94

Crucigrama grid with numbers 1-10 and some filled letters like 'FIEL' and '(20)'.

HORIZONTALES: 1. Yerno de Mahoma. Río canadiense.—2. Sobrino de Abraham, Hechicera.—3. Marinero turco libre. Océano.—4. Escritor de choro lito americano.—5. Escritor festivo asturiano. Río holandés.—6. Negación, Amarra.—7. Instrumento musical de barro.—8. Chacó de fieltro, Capital europea.—9. Palo de la baraja. Ciudad de Pontevedra.—10. Ruido agradable. Metal precioso. VERTICALES: 1. Flanco de un ejército. Grupos de voces cantoras.—2. Mamífero carnívoro (fem.) Planta acuática parecida al lirio.—3. Patria de Ulises, Río santanderino.—4. Tienda oriental.—5. Palpitar.—6. Manojero de flores. Apunto.—7. Piedra preciosa. Río asiático.—8. Obra, trabajo. Preceptor.

Solución al crucigrama número 94. Horizontales: 1. Yerno de Mahoma. Río canadiense. 2. Sobrino de Abraham, Hechicera. 3. Marinero turco libre. Océano. 4. Escritor de choro lito americano. 5. Escritor festivo asturiano. Río holandés. 6. Negación, Amarra. 7. Instrumento musical de barro. 8. Chacó de fieltro, Capital europea. 9. Palo de la baraja. Ciudad de Pontevedra. 10. Ruido agradable. Metal precioso. Verticales: 1. Flanco de un ejército. Grupos de voces cantoras. 2. Mamífero carnívoro (fem.) Planta acuática parecida al lirio. 3. Patria de Ulises, Río santanderino. 4. Tienda oriental. 5. Palpitar. 6. Manojero de flores. Apunto. 7. Piedra preciosa. Río asiático. 8. Obra, trabajo. Preceptor.

GARAJE SE ALQUILAN PLAZAS San Roque, 3. Teléfono 411946

TRACTORES DE OCASION Totalmente reacondicionados Con garantía - Facilidades de pago Vístenos en Ctra. San Rafael 64, o llámenos al teléfono 421626 MOSA-CHRYSLER ESPAÑA

Si desea celebrar su BANQUETE de BODAS en un marco incomparable, consulte y cuente con Los Angeles de San Rafael. Teléfonos 250 - 251 - 252 San Rafael

CINE «EL MARIDO INFIEL», DE JEAN AUREL

Esta es una inteligente película francesa, sobre un hombre inteligente y por lo tanto también un poco tonto —siempre los extremos se tocan— que vive una crisis en su matrimonio, una crisis de aburrimiento. El tema es interesante, vivo. Jean Aurel se ha acercado a él, con respeto, con delicadeza, con caminando de puntillas. Una voz en "off", la del personaje, nos hace seguir a veces la línea de su pensamiento: su tedio de la vida, su "jefefobia" —él es funcionario del Ministerio de Educación francés— su desilusión ante la marcha de las cosas. Su mujer es hermosa, pero tiene una amiga a la que sustituye luego por la nueva secretaria, memento en que se inicia el relato y la crisis. La mujer también tiene sus razones y los niños, una preciosa pareja. El film dialoga, se hace dialéctico. Algunas veces hay gritos y escenas; luego, la contemplación lúcida de la realidad, de esa familia, tan parecida a otras tantas, tan próxima y verdadera, tan afín a los problemas del hombre de hoy. Por sí esto fuera poco, además, la película nos ofrece buenos momentos humorísticos, "gags" abundantes no para la risa, sino para la sonrisa. Lo dicho, una obra inteligente. R. B.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS ENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA Accidentes de Trabajo y Tráfico Secuela de parálisis Desviaciones de columna vertebral - Pies planos - Reumatismos - Rigideces articulares - Retracciones musculares - ARTRISIS Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ Partos y enfermedades de la mujer. Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Rayos X Consulta de 11 a 1 Avenida Padre Claret, 12 Teléfono 412222 Sanatorio, 411781 FRANCISCO PARDO MONTES Medicina infantil - Rayos X De 11 a 1, excepto sábados Barriuelo, 10, 2.º - Teléfono 421221

J. GONZALEZ QUINTANILLA Médico Pediatra y Puericultor - Rayos X Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora) Plaza de Franco, 14, 1.º y 2.º pisos, izquierdas. Teléf. 412396. Segovia

J. M. RODRIGUEZ MARTIN Aparato digestivo - Rayos X Exmédico de la Clínica «La Concepción», de Madrid Consulta: Mañanas, de 12 a 2 Tardes, de 6 a 8 (excepto sábados) Plaza Conde Alpuente, número 4 Teléfono 411710

J. L. GAONA MORELL Medicina interna - Rayos X Electrocardiografía Consulta diaria de 6 a 8, excepto sábados. Mañanas previa petición de hora. Pl. Guevara, 3, 1.º - Telf. 413269

LIBROS

Dos nuevos volúmenes de la colección de Bolsillo Básica

Nos han llegado dos nuevos volúmenes editados por Miguel Castellet, editor, de la colección B 15, o Colección Básica de Bolsillo, que a la comodidad de su formato une el interés de los temas abordados. Son los siguientes: ANDRES BORREGO, PERIODISMO LIBERAL CONSERVADOR 1830-1846). Por lo concepción de Castro.—En este primer volumen, de 264 páginas, queda de relieve la importancia que para un estudio total de la historia contemporánea tiene el conocimiento y utilización del rico fondo que ofrece la prensa periódica de la época estudiada. Carmen Castro lo ha entendido así al afrontar el estudio de una figura señera del periodismo político español del siglo XIX. Se trata de Andrés Borrego, ideólogo, que no hombre de partido, liberal conservador quien tras su vuelta del exilio a la muerte de Fernando VII fundó y dirigió sucesivamente los periódicos «El Español» y «El Correo Nacional», con el propósito de educar al pueblo español en las ideas liberales y en la necesidad de aplicarlas con moderación y con un espíritu de respeto y de transacción, entre las diversas tendencias políticas. Seguidamente a la introducción se recoge una antología de artículos publicados en los periódicos antes citados y que, son representativos del pensamiento de su autor y de la evolución seguida por el mismo. En suma, una obra que aporta nuevos elementos de juicio para la comprensión de este período de la historia de España. MARRUECOS EN LA ENCRUCIJADA, por Alberto Minguez.—Ciento cuarenta y dos páginas tiene este volumen, cuyo interés y actualidad es indudable. Conocedor directo de la vida marroquí, el autor nos ofrece su visión de la conflictiva realidad de este país con toda su crudeza. El trabajo es al mismo tiempo resumido y completo, ya que ofrece las claves para el entendimiento de la situación por que atraviesa el país y las opciones y posibilidades que se le presentan a su trayectoria política. El tema nos afecta a los españoles no sólo por la cercanía geográfica, sino por las relaciones históricas y actuales entre ambos países y por su común inserción en una misma área geopolítica.—R. B.

CICLOMOTORES PUCH Valoramos su moto al máximo Grandes facilidades RUFINO FRESNEDA San Nicolás, 2 Segovia

¿Es Usted de los que avanzan? Avance con un crédito abierto de las Cajas de Ahorros Confederadas Para empresas y hombres de acción. Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos. Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está "su" Crédito Abierto Su Caja le espera. La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia es naturalmente una Caja de Ahorros Confederada

Los Príncipes visitaron distintos centros industriales

(Viene de la página 1)

basílica, a la casa donde residió San Ignacio de Loyola, y finalizaron en el libro de honor de la basílica.

Fueron despedidos con nuevas muestras de entusiasmo, y la comitiva, a través de los pueblos de Alcoitia, Deva, Mendaro, Alzola y Elgoibar, llegó hacia las seis de la tarde a Eibar.

VISITA A EIBAR

El recibimiento oficial tuvo lugar en la plaza del 18 de Julio, que se hallaba totalmente abarrotada de público, dándole la bienvenida el Ayuntamiento, presidido por el alcalde, don Antonio María Iraolaogitia.

Los Príncipes penetraron en el interior de la Casa Consistorial, para salir más tarde al balcón central y saludar a los millares de personas que se hallaban en la plaza.

El alcalde de la villa dirigió unas palabras de cordial bienvenida.

DISCURSO DEL PRÍNCIPE

A continuación, el Príncipe de España pronunció unas breves palabras que fueron acogidas con grandes aplausos.

Más tarde, y en el salón de plenos de la Casa Consistorial, los Príncipes firmaron en el libro de honor del Ayuntamiento y recibieron el obsequio de una escopeta con damasquinado eibarés.

Los Príncipes de España y sus acompañantes visitaron la Escuela Especial de Mecánica de Precisión de Armería.

Y la Universidad Laboral de Eibar, donde tuvo lugar un acto sindical. En él intervinieron el secretario general del Consejo Económico Social de Guipúzcoa; el presidente del Consejo Provincial de Trabajadores; el presidente del Consejo Provincial de Empresarios, y el delegado provincial de Sindicatos.

A las nueve menos cuarto de la noche los Príncipes de España y sus

acompañantes abandonaron la villa guipuzcoana entre numerosas ovaciones.

El paso de la comitiva por los pueblos, desde Eibar a San Sebastián, tuvo idéntica rúbrica de cordial cariño por parte de los miles de personas que querían ver de cerca a los Príncipes de España. Hacia las diez menos cuarto de la noche, éstos emprendieron el viaje de regreso a Madrid por vía aérea.

EL PRÍNCIPE INAUGURARA EN ALGECIRAS LA PRIMERA FASE DE ACERINOX

Madrid, 11.—El próximo viernes, el Príncipe de España, don Juan Carlos, acompañado del ministro de Industria, don José María López de Letona, se trasladará a Algeciras, en donde inaugurará la primera fase de la planta Acerinox, levantada en el Campo de Gibraltar.

Serán recibidos por el director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales, don Carlos Pérez de Bricio, y por el presidente de Acerinox, don José María Aguirre González, que es a su vez presidente del Banesto, entidad que ha suscrito el 60 por 100 del capital de la empresa, en unión de Bandesco y del Banco Guipuzcoano.

Acerinox alcanzará una producción del orden de las 160.000 toneladas año de chapas y bandas laminadas en frío de acero inoxidable en su segunda fase de instalación, que se alcanzará en 1982, con la creación de unos dos mil puestos de trabajo. Logos.

FINALIZADA LA VISITA OFICIAL A GUIPUZCOA

San Sebastián, 12.—Con las audiencias de esta mañana la visita oficial de don Juan Carlos y doña Sofía a Guipúzcoa.

En las primeras horas de la maña-

na, la Princesa doña Sofía marchó a visitar un centro para subnormales profundos de la Asociación Prosubnormales. Mientras tanto el Príncipe recibió en audiencia en su residencia de «La Cumbre» a autoridades y representaciones de la capital y provincia.

A las once y media, acompañado por sus ayudantes y personal de su casa marchó hacia Fuenterriabía para emprender el viaje de regreso a Madrid por vía aérea.

Ha finalizado así la visita de los Príncipes, quienes, durante cuatro días, han estado en contacto con Guipúzcoa en un apretado programa que les ha permitido conocer los problemas e inquietudes y deseos de los guipuzcoanos.—Cifra.

CONTINUARA LA OLA DE CALOR

Continúa la ola de calor en la Península, según escribe hoy Alberto Lines en «Ya». En la jornada del miércoles se alcanzaron 39 grados en Ciudad Real, 38 grados en Madrid-Barajas y 36 en Madrid-Retiro. Esta temperatura no se había alcanzado desde 1968. Conviene señalar que los últimos veranos han sido relativamente frescos; sin embargo, mediada la década de los sesenta hubo unos veranos extraordinariamente calurosos, como aquél de 1967, en que llegó la temperatura en Córdoba a los 48 grados.

Volviendo a la situación actual atmosférica, hay que decir que en los días inmediatos probablemente continuará todavía la ola de calor, con aire de procedencia africana extraordinariamente cálido y algo inestable, si bien las tormentas no se prodigarán demasiado, debido a la sequedad del ambiente.

ESPAÑA - CEE

“Desequilibrio y pobreza”, signos dominantes del mandato de negociación ofrecido a nuestra patria

Opina el Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación

Madrid, 11.—“Desequilibrio y pobreza” son los signos dominantes del mandato de negociación ofrecido a España por el Consejo de Ministros de la C. E. E., según señala la Mesa del Consejo Superior de Cámaras en una nota enviada a la prensa.

La Mesa del Consejo, reunida con carácter de urgencia, ha reiterado con el máximo vigor las declaraciones contenidas en la carta enviada al presidente de la Comisión Económica Europea por la delegación del Consejo de Cámaras españolas que asistió en Munich, el pasado junio, a la asamblea plenaria de la Conferencia de Cámaras de la C. E. E.

En este sentido, ha elevado un escrito al Gobierno, en el que señalan las principales razones que avalan la postura de las Cámaras de España para rechazar de forma categórica negociaciones bajo un mandato cuyo desequilibrio y pobreza son los signos dominantes, lo cual está en oposición evidente con los intereses presentes y futuros del desarrollo económico-social de nuestro país.—Cifra.

EL I. N. I. TRIPLICO SUS INGRESOS EN EL EJERCICIO DE 1972

Es inmediata la fusión de Ensidesa y Uninsa

Los ingresos obtenidos por el Instituto Nacional de Industria en 1972 han ascendido a 9.930 millones de pesetas, frente a 3.400 millones en 1971.

Estos ingresos proceden de dividendos correspondientes a las acciones que posee el Instituto Nacional de Industria de las diferentes empresas en que participa, acciones liberadas, intereses por los préstamos otorgados, comisiones por avales, etc. (8.810 millones en conjunto), así como por otros ingresos que pudiéramos llamar no ordinarios (ventas de participaciones o procedentes de contratos de suministro de petróleo, arrendamiento de inmuebles, etc. Por este concepto se obtuvieron 1.119,6 millones de pesetas).

LOS GASTOS

Los gastos financieros ascendieron a 7.692,3 millones (intereses de obligaciones, intereses y gastos de préstamos nacionales y extranjeros, gastos bancarios). Los gastos administrativos, gastos generales y amortizaciones superaron 568,4 millones.

La diferencia positiva entre gastos e ingresos asciende, incluidas las amortizaciones, a 1.669,3 millones de pesetas, e esta cifra deduce el Instituto 321,6 millones para prospecciones mineras e investigación, 677,7 millones para la reserva por beneficios extraordinarios de comisiones sobre crudos. Resta, pues, una cifra de 252,9 millones de pesetas, que se distribuye así: 50 por 100 para el Tesoro, 35 por 100 para incrementar el fondo de reservas del Instituto, 10 por 100 para el fondo de reservas técnicas y, finalmente, un cinco por ciento para premios al Consejo y personal.

Recuerde que la luz amarilla indica el cambio inmediato de luz verde a la roja. Si está cruzando, termine de pasar rápidamente. Si aún no ha empezado, no lo intente. Espere a que se encienda de nuevo la luz verde.

Se estrelló un avión con 136 personas a bordo

(Viene de la página 1)

de la empresa “Varig” que se estrelló hoy cerca del aeropuerto parisiense de Orly, según confirmaron aquí autoridades del Senado.

MURIO EL SENADOR BRASILEÑO MULLER

Río de Janeiro, 12.—El senador Filinto Muller, presidente del partido oficial del Brasil (“Alianza Renovadora Nacional” (ARENA), falleció ayer en el accidente de aviación producido a 30 kilómetros de París, cuando se incendió el aparato de la compañía brasileña “Varig”.

Filinto Muller, que desapareció a los 73 años, era una de las principales figuras civiles que acompañó al movimiento militar de 1964, que derribó al presidente Joao Goulart, e instauró

el actual sistema que gobierna al Brasil.—Efe.

VICTIMAS: 124 MUERTOS Y 12 HERIDOS

París, 12.—Todos los pasajeros del “Boeing”, de la “Varig” perecieron en el accidente ocurrido en la tarde del miércoles, cerca del aeropuerto parisiense de Orly, anuncia la compañía brasileña.

Un comunicado de la compañía “Varig” difundido en París precisa que “los 117 pasajeros del vuelo Río-París perecieron en el accidente”.

Las autoridades aéreas francesas indican, en cambio, que el número de muertos es de 124 y el de heridos 12. Los heridos serían miembros de la tripulación, incluido el comandante del avión y un ayudante de vuelo de nacionalidad francesa.—Efe.

SUCESOS

Muere en accidente de automóvil momentos antes de contraer matrimonio

Santander, 11.—Un joven falleció momentos antes de casarse tras sufrir un accidente de automóvil en el kilómetro 173,400 de la carretera Santander-Palencia, en el término de los Corrales de Buelna.

José Manuel Díaz Corcuera, de 21 años, vecino de Los Corrales de Buelna conducía su automóvil Z-59.030, que chocó contra un camión cisterna, matrícula S-49.161, conducido por Quintín Bolado Gómez, de 61 años.

El joven José Manuel se dirigía a Santa Olalla, para prepararse y a continuación regresar de nuevo a Los Corrales de Buelna para contraer matrimonio con la señorita María del Pilar González Marcano, la cual, juntamente con los padrinos e invitados recibió la triste noticia a la puerta de la iglesia.—Cifra.

QUEDA CIEGO AL VER MORIR AHOGADO A SU HIJO

Torreveja (Alicante), 11.—Un hombre quedó ciego al contemplar cómo murió ahogado su hijo en la llamada “Playa del Cura”, de esta localidad.

El fallecido, José Vicente Vallés Blain, de 14 años, vecino de Alicante, calle Benavente, número 13, se bañaba, al parecer, en aquella playa, en que perdió la vida.

Su padre, enfermo de diabetes, quedó momentáneamente ciego, ante la impresión de la trágica escena.—Cifra.

UNA NUEVA VICTIMA POR ENVENENAMIENTO CON PETARDOS “GARIBALDI”

Barcelona, 11.—Un nuevo caso de intoxicación por fósforo blanco, que también resultó mortal, ha sido descubierto ahora, una semana después de la muerte de Ismael Arco Linares.

Este niño, séptimo de los fallecidos por el desgraciado caso de los “mixtos garibaldis”, fue atendido en la residencia general de la Seguridad Social, ya que por contar siete años de edad ya no estaba dentro de los límites previstos en la clínica infantil. De ahí que no se hayan tenido noticias de dicho caso hasta que se pasó el informe a la autoridad judicial, según informa hoy “El Correo Catalán”, periódico que dio la voz de alarma en estos casos de intoxicación.

Mientras los otros dos niños afectados todavía sobrevivían, Agustín García y María del Pi-

Muere en accidente de automóvil momentos antes de contraer matrimonio

lar Ucelay, continúan en grave estado, pero con esperanzas de poder ser salvados, de evoluciones favorablemente el proceso de recuperación ya iniciado.—Cifra.

NOTA DE LA JEFATURA DE SANIDAD

Barcelona, 12.—Urgentes medidas de seguridad, para evitar la repetición de los lamentables accidentes que han provocado la intoxicación de nueve niños en las últimas semanas, así como la muerte de siete de ellos, han sido dictadas en una nota hecha pública por la Jefatura Provincial de Sanidad. Según dicha nota, el director general de Sanidad, ha ordenado, de acuerdo con la orden del Ministerio de Gobernación del 12 de marzo de 1963, la intervención y decomiso inmediato de todas las existencias de “mixtos garibaldis”, de cazoleta, pistones, bengalas, piedras detonantes y demás juegos explosivos infantiles de fábricas, mayoristas, almacenes, tiendas, y otros de venta callejera. La liberación comercial de tales productos pirotécnicos infantiles sólo será posible cuando los mismos ostenten la marca y dirección del fabricante y los análisis realizados en los laboratorios de la Jefatura Provincial de Sanidad descarten la presencia de fósforo blanco.

Todos los productos de pirotecnia que contuvieran fósforo blanco pueden ser de mortal toxicidad. Aquellos artículos elaborados a base de fósforo rojo, si bien tienen un funesto peligro, tampoco son totalmente inocuos, por lo que debe vigilarse e impedirse que sean ingeridos o chupados por los niños.—Cifra.

OCHO HERIDOS EN VALENCIA POR EXPLOSION DE GAS

Valencia.—Ocho personas resultaron heridas, cuatro de ellas de gravedad, al hacer explosión el gas de una botella a la puerta de una fundición.

El siniestro se produjo mediada la mañana de ayer, cuando eran descargadas botellas de gas a la puerta de la fundición Martínez Gabarda, S. L., sita en el número 5 de la calle del Almirante Cruces. La descarga se efectuó del camión de la firma Codovasa matrícula V-9548-A, que iba conducido por José García Osuna, de cuarenta y seis años.

Al parecer, y sin que se hayan

podido determinar las causas, se salió algo del contenido de una de las botellas, haciendo explosión violentamente.

Siete productores de la fundición y el conductor del camión resultaron heridos, siendo trasladados urgentemente a dos centros sanitarios.—Cifra.

DOS OBREROS DE LA CONSTRUCCION MUERTOS

Granada, 11.—Al caer desde una altura de sesenta metros, aproximadamente, cuando se encontraban levantando el encofrado del muro de contención en la construcción del pantano de Quénar, dos trabajadores resultaron muertos en el acto.

Los cuerpos sin vida de Francisco Luque Montilla, de cuarenta y tres años, casado y padre de tres hijos, y de José Linares Gómez, de 21 años, soltero, fueron rescatados por sus compañeros de trabajo. Trasladados poco después al pueblo de Quénar, los cadáveres de los dos trabajadores fueron depositados en la iglesia parroquial, donde se instaló la capilla ardiente.—Logos.

EXTRANJERO

CELEBES

20 muertos por las lluvias
Yakarta, 11.—Han muerto al menos 20 personas a consecuencia de las lluvias torrenciales registradas estos últimos días en las Ceceles meridionales, se ha informado hoy en Yakarta.

BRASIL

Decapitado por la hélice de un avión
Porto Alegre (Brasil), 12.—Un empleado del aeropuerto de Porto Alegre, fue decapitado por la hélice de un avión bimotor de pasajeros de la compañía brasileña “Varig”.

El varig, con diez y ocho pasajeros a bordo, se preparaba para iniciar el vuelo Porto Alegre-San Paulo a última hora de la tarde de ayer, el piloto recibió la indicación de partida, del señalero, sin que éste observase que un obrero se encontraba concluyendo la tarea de carga de la batería del motor derecho.

Cuando se pusieron en marcha los motores, la hélice alcanzó al trabajador, seccionándole la cabeza. Varios pasajeros, testigos involuntarios a través de las ventanillas, sufrieron crisis de nervios.—Efe.

¿Por qué primero el servicio despues el repuesto y por ultimo... los tractores Avto?



¿PORQUE NO QUEREMOS ENGAÑARLE!

Importar o fabricar un tractor sin tener preparado todo lo necesario para mantenerle siempre en funcionamiento nos parecería UN ENGAÑO.

AGRUCOSA, sabe lo que se juega con el Agricultor Español, por eso ha establecido EL REPUESTO, después EL REPUESTO más económico y eficaz y por último el mejor tractor al mejor PRECIO.

...Y es que para AGRUCOSA un agricultor satisfecho... es algo grande.



Distribuidor exclusivo para España: AGRUCOSA - Galileo, 91 - Madrid-3

CONCESIONARIO PARA ESTA ZONA:

MAIG

G. Fernández Giménez, 16 - Teléf. 41 38 10 SEGOVIA

Aquí, todos los DEPORTES

VUELTA A FRANCIA

González Linares fue segundo en la etapa de ayer

LOS ESPAÑOLES CONTINUAN IMPONINDOSE EN LA MONTAÑA

Aubagne (Francia), 11.—El inglés Michel Wright ha ganado la décima etapa de la Vuelta a Francia en Aubagne, al adelantar en el sprint a sus tres compañeros de escapada, el español González Linares y los franceses Rouxel y Catieau. Al atacar en el 181 kilómetros, Wright ha logrado sin duda que sus 98 compañeros del Tour de Francia pudiesen ir de Aubagne a Montpellier en ferrocarril, en lugar de cubrir a últimas horas de la tarde 185 kilómetros por carretera.

Michel Wright, un famoso cuentista de historietas chistosas (y a veces bastante atrevidas), merece, pues que hablemos un poco de él. Se encuentra en su séptimo Tour de Francia, y ganó anteriormente la etapa de Auxerre, en 1965, y de Estrasburgo, en 1967. Después únicamente pudo recibir accésit. Algunos sin duda lo olvidaron un poco. Michel tiene actualmente 32 años, y hace 28 años que vive en Bélgica. Su madre, viuda de guerra, casada con un soldado belga, marchó a instalarse cerca de Lieja cuando el futuro campeón no tenía más que cuatro años y medio. Y es así que nuestro inglés presenta la particularidad de no hablar ni una palabra de la lengua de Shakespeare.

Al ganar en Aubagne, Wright se ha colocado entre los buenos corredores de la época. Hace dos años que, efectivamente, no había ganado ninguna carrera.

Pero expliquemos por qué ha permitido, con su ataque, que sus compañeros viajen por ferrocarril. El desplazamiento entre Aubagne y Montpellier, de donde partirá la onceava etapa, estaba previsto desde hace mucho tiempo. El tren debía salir a las 16,00 horas; pero había cuenta de que los corredores tenían, en Aubagne, que ducharse y "hacer" su afeitamiento, para estar puntuales, estaban obligados a rodar a una media de 33-34 kilómetros por hora. Pero hacia calor. No se había dormido demasiado suficientemente, pues la hora de levantarse fue nuevamente muy temprana. Aún no se habían "digerido" todos los puertos de estos últimos días. Y el pelotón, moroso, taciturno incluso, se amodorró. Por otra parte padecía sed y las fuentes constituyeron polos de atracción a los que muy pocos su-

pieron resistir. Algunos llegaron incluso a vaciar las bolsas de provisiones de los espectadores. Esto asombró a muchos, y otros lo tomaron mal. En todo caso, ensombrece la imagen del ciclista en general y del Tour en particular, Jacques Goddet hubo de llamar al orden a los directores deportivos de estos merodeadores. Podía haber excusas por la temperatura, pero ahora, en una época en que a partir del kilómetro 50 y hasta 30 kilómetros de la llegada, los corredores pueden deslizarse a la altura de los coches de su equipo y tomar tantos bidones de agua como quieran.

Todo esto hace que la morosidad reine en el pelotón y un poco también en la caravana de los seguidores. Los más antiguos entre éstos consideran este Tour 1973 como uno de los más difíciles. Además, y esto es importante, el pelotón se ha resignado en muy buena parte. Luis Ocaña lo ha abrumado, materialmente, en los Alpes.

Netzer no le ha costado nada al Real Madrid

¿Sabían ustedes que el Real Madrid no ha tenido que desembolsar ni una sola peseta por su nuevo jugador Gunter Netzer, Sí; así es, y no se asombren. Al club madrileño le ha resultado muy fácil esta operación. Resulta que una firma comercial holandesa que ya se viene anunciando en el estadio Santiago Bernabéu y que está muy interesada en hacerlo también en exclusiva en él, si es que se construye, nuevo estadio, ha sido la que ha pagado al Borussia esos veinte millones por Netzer para, a continuación, ofrecérselo al Real Madrid a cambio de la exclusiva publicitaria. ¿Les ha gustado el cambio? No está mal.—(De «ND»).

Afortunadamente, aún quedan ambiciosos.

Wright (así como el antiguo maillot amarillo, Catieau, Rouxel, un debutante en la Vuelta, y el español González Linares), ha figurado hoy entre estos últimos. Hay otro que demuestra que no había abdicado completamente. Su nombre es Raymond Poulidor. Destacándose con Agostinho, Van Neste, Pollentier, Grelin, Pedro Torres, Martos y Galdos en el descenso del Espigoulier, ha sacado 37 segundos a Ocaña, quien se ha mostrado prudente y conservado intacto su margen de seguridad sobre sus seguidores, sobre Fuente, que únicamente se manifestó en el último kilómetro de los puertos, sobre Thevenet, muy discreto, sobre Perin, que hoy sólo se habló de él con ocasión de un pinchazo, y sobre los otros bien clasificados.

Este ataque de Wright y los de Riote, que se mostró muy ardiente a partir del 120 kilómetro, antes de frenar en el Espigoulier, permitieron al pelotón atrapar una parte del retraso y que los organizadores, no ignorando que incomodaría habría sido un viaje de 185 kilómetros en autocar para los corredores, se hayan ocupado en obtener en la SNCF que el tren especial retrasase su salida. Finalmente, todo se arregló.

La etapa, muy monótona en su conjunto, permite constatar que los españoles, entre sí, no se hacen regalos. Ya se constató esta situación durante el terrible enfrentamiento de Ocaña y Fuente en el Telégrafo y el Galibier. Una nueva prueba llegó hoy en los puertos, Pedro Torres se encontró en esta ocasión con Fuente, quien, a falta de ganar el Tour, desea ser oficialmente el mejor escalador. Pero Torres le precedió en lo alto de la cota de la Siagne, así como en el puerto de St. Arnoux y si Fuente tomó su revancha en el Alto del Espigoulier, no fue sino para obtener la primera plaza tras los cuatro escapados, Wright, González Linares, Rouxel y Catieau, que pasaron en orden y que se clasificaron así 18 kilómetros más adelante.

CLASIFICACIONES

De la etapa

- 1 Michael Wright, 7 horas, 18 minutos y 34 segundos. Con bonificación: 7-18-19.
- 2 José González Linares, 7-18-34. Con bonificación: 7-18-24.
- 3 Rouxel (Francia), 7-18-34. Con bonificación: 7-18-29.
- 11 Pedro Torres, 9-29-33.
- 12 Martos, id.
- 13 Galdos, id.
- 24 Grande, 7-21-10.
- 25 López Carril, id.
- 27 Ocaña, id.
- 39 Fuente, id.
- 40 Gandarias, 7-22-12.
- 52 D. Torres, 7-24-40.
- 59 Manzanque, id.
- 61 Menéndez, id.
- 64 Melero, id.
- 71 Zubero, id.
- 74 Esperanza, 7-26-44.
- 75 Lazcano, id.
- 80 Balagué, id.
- 96 González, 7-33-07.

General

- 1 Ocaña, 63-58-45.
- 2 Fuente, a 9-08.
- 3 Thevenet, a 10-16.
- 8 López Carril, a 24-12.
- 16 Martos, a 32-57.
- 21 Gandarias, a 36-01.
- 22 Galdos, a 39-17.
- 23 P. Torres, a 41-19.
- 25 Zubero, a 45-55.
- 34 D. Torres, a 59-47.
- 35 Lazcano, a 1-00-50.
- 39 Balagué, a 1-03-35.
- 45 Menéndez, a 1-16-26.
- 49 Melero, a 1-18-27.
- 55 Manzanque, a 1-22-48.
- 62 Esperanza, a 1-28-10.
- 63 G. Linares, a 1-28-38.
- 70 Grande, a 1-34-09.
- 72 González, a 1-36-23.

ASI PASARON LOS PUERTOS

Puerto de Siagne (4.ª categoría)
1 Baud, 5 puntos.
2 P. Torres, 3.
3 Fuente, 2.
4 Esperanza, 1.

Puerto de Saint-Arnou (3.ª categ.)
1 P. Torres, 10 puntos.
2 Fuente, 8.
3 Grande, 6.

Puerto de L'Espigoulier (2.ª categ.)
1 Wright, 12 puntos.
2 G. Linares, 10.
5 Fuente, 6.
6 Ocaña, 4.
7 P. Torres, 3.

Por equipos en la etapa

- 1 Kas, 21-59-30.
- 2 Flandria, 21-59-53.
- 3 Bic, 22-00-17.
- 10 La Casera, 22-09-53.

General

- 1 Bic, 198-55-27.
- 2 Gan-Mercier, 193-59-13.
- 3 Kas, 194-05-55.
- 10 La Casera, 195-31-22.

TENIS

Entrega de trofeos del "I Torneo Club de Tenis Florida"



Ayer tarde tuvo lugar, en las instalaciones del Club de Tenis Florida, la entrega de trofeos correspondientes al I Torneo de la presente temporada, organizado por el propio Club en colaboración con la Delegación Provincial de E. F. y D. En la foto, los ganadores mostrando los trofeos alcanzados.—(Foto Antonio).

ORANTES, GANA

Baastad (Suecia), 11.—Manuel Orantes, venció a Per Kensby, de Suecia, por 7-5 y 6-3, en partido de tenis correspondiente a la primera ronda, individuales masculino, de los Campeonatos Internacionales que se celebran en esa ciudad.

GISBERT, PIERDE

Dusseldorf, 11.—Juan Gisbert ha sido derrotado por el alemán occidental Uli Pinher, por 6-3, 6-4 y 6-2 en partido de la primera ronda del torneo internacional de tenis de esta ciudad.

EX-CAMPEON MUNDIAL MUERTO A BALAZOS

Cincinnati, 11.—Wallace «Bud» Smith, excampeón mundial de los pesos ligeros, que tenía en la actualidad 44 años de edad, ha sido muer-

to a tiros: recibió siete balazos en el vientre en un barrio de esta ciudad norteamericana.

MONTANISMO

Cuatro alpinistas muertos en el Cervino

Zermatt, 11.—Cuatro alpinistas han muerto en el Cervino. Se ignora la identidad de ellos, pero se cree que son dos británicos y dos americanos. Parece que los cuatro alpinistas fueron sorprendidos por una tormenta a 3.000 metros de altitud y arrojados por la nieve y el huracán. Los cuatro cuerpos fueron descubiertos por un helicóptero de la guardia aérea suiza de salvamento.—Alfil.

Rivales de los equipos españoles en las Copas de Europa

Ginebra, 11.—Según el resultado del sorteo de partidos para la próxima edición de las copas de Europa, los equipos españoles jugarán en la primera ronda contra:

Copa de Europa de campeones de Liga:

Atlético de Madrid - Galatasaray (Turquía), primer partido en Madrid.

Copa de Europa de campeones de Copa:

Torpedo, de Moscú-Atlético de Bilbao, primer partido en Moscú.

Copa de la UEFA:

Barcelona-Niza, primer partido en Barcelona, Ipswich Town, inglés-Real Madrid, primer partido en Inglaterra. Español-Racing White, primer partido en Barcelona.—Alfil.

Smith fue campeón mundial al vencer a Jimmy Carter en 1955 y se retiró en 1959.

Al parecer, anoche, Smith intervino en una disputa entre un hombre y una mujer, que peleaban en la calle. El hombre —no ha sido aún identificado— le rechazó y como Smith insistiera, sacó un revolver y disparó contra el exboxeador, matándole. La policía ha detenido a un sospechoso, pero sin revelar su identidad.

Smith, que se había divorciado de su esposa Betty, tenía tres hijos y actualmente se dedicaba a entrenar a jóvenes boxeadores en Cincinnati.—Alfil.

CAMPEON MUNDIAL SE RETIRA

Tijuana (Méjico), 11.—El tailandés Benice Borkorsohr, campeón mundial de boxeo del peso mosca, venció por k. o. técnico al mejicano Julio Guerrero, campeón mejicano de los pesos gallos.

El campeón mundial mosca, Benice Borkorsohr, de Tailandia, renunciará a su título.

Cuando se efectuó el pesaje con vistas a la pelea entre Borkorsohr y Julio Guerrero, el tailandés pesó 54,200 kilogramos mientras que Julio Guerrero pesó 53,700. El límite del peso gallo es de 53,533.

Quedó de manifiesto que Borkorsohr ya no puede dar el peso de la división de la que es campeón.

Cruce sólo con luz verde, no lo haga jamás con luz roja, ni siquiera cuando no circulen vehículos.

TRES INDISPENSABLES COLABORADORES



CALCULADORAS ELECTRONICAS

BEN ROSS

La última técnica japonesa, ahora a su alcance, en las Calculadoras Electrónicas BEN ROSS

Tres modelos de capacidad total en un tamaño compacto

Las Calculadoras BEN ROSS realizan todo tipo de operaciones con la máxima exactitud y en el mínimo tiempo

Adquiéralas donde vea este escudo

Segovia-Roble, 10



Comercios Reunidos

SORTEO del Mini 850

En el sorteo efectuado ante notario el día 10 de julio ha correspondido el MINI 850 valorado en 95.630 pesetas al boleto

Serie B-86.878

Este premio caduca el 9 de agosto de 1973

IMPORTANTE

Caso de no aparecer en dicha fecha, el coche pasará automáticamente al mismo número de la siguiente serie, sucesivamente, en el mismo supuesto, a las restantes en los plazos que se indican.

- Serie C - 86.878 del 10 al 15 de agosto.
- Serie D - 86.878 del 16 al 20 de agosto.
- Serie E - 86.878 del 21 al 25 de agosto.
- Serie A - 86.878 del 26 al 30 de agosto.

Si tampoco se presentasen a recoger el premio en estos plazos, sería nuevamente sorteado el 1 de septiembre entre los mismos boletos de fecha 10 de julio de 1973.

Empresas

- Para inversiones importantes y serias.
- Para iniciativas responsables.

crédito abierto



de las Cajas de Ahorros Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

"su" Crédito Abierto

Su Caja le espera.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia es naturalmente una Caja de Ahorros Confederada

Subinspector de policía, condenado a diecisiete años de reclusión

Por la muerte del estudiante José María Fuentes, en Santiago

La Coruña, 12.—El subinspector de policía, L. M. Q. B., ha sido condenado a 17 años, cuatro meses y un día de reclusión menor e inhabilitación especial durante el tiempo que dure la condena, por un delito de homicidio, sin alevosía, pero con la concurrencia de la circunstancia agravante de abuso de superioridad en la persona del estudiante de Medicina de la Universidad de Santiago, José María Fuentes Fernández, según una sentencia, de la Audiencia provincial de La Coruña. Los hechos ocurrieron en la madrugada del día 4 de diciembre del año pasado, en Santiago de Compostela.

Añade la sentencia, en el caso, que el condenado debe indemnizar en 700.000 pesetas a los familiares del fallecido y declara a la Dirección General de Seguridad como responsable civil subsidiario en caso de insolvencia del policía.—Europa Press.

Imprenta

EL ADELANTADO

Encárguenos Vd. sus impresos si con ellos desea dar una idea favorable del buen gusto de Vd. y de la prosperidad de sus negocios.

El caso de Bélmez, reconocido como fenómeno parapsicológico

Barcelona, 11.—Recientemente se ha celebrado en esta ciudad el Primer Congreso Nacional de Parapsicología. Las sesiones (ponencias, comunicaciones y debates de mesa redonda) resultaron del máximo interés para los asistentes.

Las conclusiones a que ha llegado en este Primer Congreso Nacional de Parapsicología son las siguientes: Parapsicología es la existencia de los fenómenos parapsicológicos como dimanantes de la capacidad o actividad psíquicomental del sujeto.

Naturalmente, no satisfactoriamente explicada, de tales fenómenos, lo cual obliga, por otra parte, a reconocer que en su génesis y plasmación concurre probablemente alguna modalidad de campos pertenecientes a una parcela de lo real ajena a la esfera de nuestro actual conocimiento lógico.

Es merecedor de gran atención y esfuerzo el estudio y la investigación a todo nivel científico en relación con las manifestaciones de índole parapsicológica.

Subrayar el gran interés y trascendencia que para todo ser humano puede llegar a encerrar esta faceta del conocimiento de la realidad.

Reconocimiento del "caso Bélmez" como fenómeno parapsicológico.

Reconocer la celebración de dos congresos nacionales antes de proceder a la organización de un congreso internacional en España, a fin de hacer acopio y poder aportar material, inéfito de estudio equiparable al que se pueda disponer fuera de nuestras fronteras.

VIAJE INESPERADO DE SCHEEL A WASHINGTON

¿Para buscar una fórmula de diálogo entre USA y Europa?

Bonn, 11.—«Para tratar de cuestiones bilaterales entre Bonn y Washington y sobre asuntos de la Alianza Atlántica» ha partido hoy, inesperadamente, con destino a Estados Unidos, el ministro federal de Relaciones Exteriores, Walter Scheel. Scheel, que vuela vía Noruega con destino a Washington, interrumpirá su viaje para visitar el canciller federal—que se encuentra de vacaciones en un pueblecito noruego—para tratar sobre sus próximas conversaciones en América.

En círculos bien informados de Bonn, el viaje de Scheel habría sido motivado por una misiva enviada por el presidente Richard Nixon al canciller Brandt. El tema principal de las conversaciones—según estos mismos círculos—sería la cuestión de buscar una nueva fórmula de diálogo entre los Estados Unidos y Europa.

Al parecer—según estas fuentes—, los Estados Unidos desean concluir con las preocupaciones que sienten los países europeos por los acuerdos logrados entre Estados Unidos y la U. R. S. S. respecto a la hipótesis de un conflicto nuclear, por cuya virtud podría producirse una debilitación de la O. T. A. N. y de las relaciones entre Europa y los Estados Unidos.—Efe.

ARGENTINA

El ejército apoyará a Perón
Buenos Aires, 11.—Las Fuerzas Armadas están dispuestas a respaldar a Perón para que éste pueda conjurar la influencia de grupos de izquierda y de la guerrilla», revela hoy el matutino «La Opinión» basándose en fuentes del ejército «habitualmente bien informadas».

Añade que «la inquietud que existe a nivel militar está abonada por

la desorientación que revela la gestión del Gobierno a raíz de las controversias justicialistas» y que «la idea de las Fuerzas Armadas es que Perón debe actuar con rapidez y, sobre todo, permanecer en el país».

Según «La Opinión», se está estudiando una ley que, «ante una emergencia permitiría transferir el Gobierno a Perón, aun cuando se concede que el líder justicialista no aspira a asumir un poder real».

Más adelante expresa que el ejército ha venido «considerando urgente el diálogo con Perón y que en ese sentido, la entrevista con el teniente general Cargagno facilitará los encuentros con los comandantes de las Fuerzas Aéreas y la Armada. Hay expectativa, en particular, por el diálogo con la Marina.—Efe.

CHILE

Allende denuncia la corrupción de funcionarios

Santiago de Chile, 12.—«Algunos aprovechan la revolución para sacar ventajas personales», estas palabras fueron pronunciadas por el presidente Salvador Allende durante una concentración minera en «El Salvador» a mil kilómetros al norte de la capital.

El presidente también señaló que

algunos interventores de industrias (funcionarios del Gobierno) concedieron aumento de salarios a los obreros para poder subirse ellos también sus remuneraciones. El presidente dijo que, textualmente eran «corruptores de la conducta de los trabajadores». También denunció la existencia del mercado negro; señaló el primer mandatario que semejante actitud «perjudica a la clase trabajadora y al país». Denunció también la existencia de personas cuya profesión es «hacer cosas» para después revender lo que han comprado a precios más altos.—Efe.

URSS

Protesta por los experimentos nucleares chinos

Moscú, 11.—El órgano de la Unión de Escritores Soviéticos «Literaturnaya Gazeta» protesta hoy, de un modo enérgico y abierto, contra la reciente explosión de una bomba atómica china. Afirma que Pekín ha mostrado, una vez más, que está dispuesta a sacrificar todos los pueblos a sus metas de hegemonía. El decimoquinto experimento chino de esta clase, desde 1964, ha desencadenado una ola de protestas de los Gobiernos de Japón, Canadá, Australia y otros países. El comentario advierte que tales

explosiones ponen directamente en peligro las vidas y salud de millones de personas no sólo en los países vecinos, sino también en la misma China.—Efe.

ULSTER

Joven ahorcado

Londres, 12.—Un hombre joven fue encontrado muerto esta mañana en una casa deshabitada de Belfast. La víctima había sido ahorcada, colgándola de una viga con un cable de acero. Tenía las manos atadas a la espalda y la cabeza tapada por un saco.

No ha podido ser identificado todavía, estimando la policía que su muerte representa otro de los «castigos sectarios» que abunda entre los terroristas del Ulster.—Efe.

SE TRASPASA BAR BAHIA

Por no poderlo atender. Razón: Teléfono 41-40-63 ó «El Mesoncito»

EL MUNDO DESDE EL POSTIGO

EL PETARDO FRANCÉS

Francia está dispuesta a prender la mecha de su petardo atómico, porque, como se sabe, Francia, desde los tiempos de la «grandeur» está provisto de ese artefacto. Francia tiene un petardo nuclear, titulado cartesionamente «Force de frappe tous azimuts» y, naturalmente, siente deseos de ver, como decía la canción antigua de verlo reventar, porque le gustan los cohetes que hacen «pum» y hacen «pam».

Pero los habitantes del Pacífico Sur—lejos queda la cosa—no sienten la alegría francesa por tales prácticas. Los pesqueros peruanos y chilenos, que cuentan las millas de mar territorial de manera parecida a los marroquíes, no quieren que su sardina contenga estroncio noventa, que es una cosa mala; y los neocelandeses, que aprendieron de la Gran Bretaña cosas como «Inglaterra espera que todos cumplan con su deber» y el arte de tensar la driza, han enviado una fragata a las aguas de Mururoa donde, además de nativas, coral y ensueño, está colocado el tan citado petardo francés. La novedad es que en esa fragata figura un ministro, no se aclara si como pasajero o como tripulante. Los modos de cumplir con su deber un ministro, como se ve, acrecen cada día que pasa. A este paso, va a tener que pensarse dos veces esto de aceptar una cartera ministerial. Uños tienen que bañarse en aguas sospechas de radioactividad y otros tienen que viajar en una fragata en procura de una bomba atómica.

Es curiosa la atracción que tiene el Pacífico Sur, lugar idílico donde los haya, para las bombas atómicas en trance de llegar a la masa crítica. Bikini, recuérdese, porque el recuerdo ha quedado dulcemente diluido en otras manifestaciones, era el explotador de USA. Ahora, Mururoa sirve a los franceses para esos agitados usos. Y el mundo, que camina con lentitud pero sin pausa hacia la componenda amistosa, se pregunta qué interés tienen los franceses en su pirotecnia nuclear.

MURUROA

La fragata «Otago» penetra en la zona de peligro

Wellington, 11.—La fragata de la Marina de Nueva Zelanda «Otago» ha penetrado hoy en la zona de peligro establecida por Francia en torno al atolón de Mururoa lugar donde se efectuarán las pruebas nucleares francesas, ha manifestado el ministro de Defensa neozelandés.

La fragata se ha situado dentro de la zona de seguridad de 72 millas que Francia ha dado la orden de despejar, ha manifestado un portavoz ministerial.—Efe-Upi.

Veinte organizaciones francesas protestan por las pruebas nucleares

París, 12.—Condenamos nuevamente las experiencias nucleares que ponen en peligro el futuro de la humanidad, subraya un comunicado difundido esta mañana en París conjuntamente por veinte organizaciones políticas, sindicales, benéficas (partidos socialista, comunista, sindicatos CGT, CFDT, movimiento por la paz, bienestar de los hombres cristianos y paz etcétera).

El comunicado de las 20 organizaciones—que ya organizaron un espectacular manifestación pública de protesta hace seis semanas en toda Francia—lamentan que el Gobierno francés mantenga las experiencias nucleares en el Pacífico a pesar de la multiplicación de las protestas en el mundo entero.

i Agricultor!

SU COSECHA YA ES DINERO

Cobre hoy mismo los Negociables del Servicio Nacional de Productos Agrarios

BANCO CENTRAL
su banco amigo

Aprobado por el Banco de España n.º 9357

MIRADOR

FEMENINO

ESCRIBE Y SELECCIONA MARIA DEL CARMEN DIAZ GARRIDO

SEGOVIA Y SU PROYECTO DE PATRONATO MUNICIPAL PARA ADAPTACION SOCIAL DE LOS GITANOS

En el último Pleno se aprobó de manera definitiva el Patronato Municipal para adaptación social de las familias gitanas de Segovia. A petición de varias lectoras reproducimos mi artículo que sobre este tema salió en la revista del Centro Segoviano de Madrid.

El problema de los gitanos en Segovia es más o menos parecido al de otras ciudades españolas. Gitanas con sus churumbes a la cadera. Pedigüeando insistentes con su mano tendida hacia el turista o el indígena en las horas punta. Chabolas vergonzosas no aptas ni para bestias. Tribus compuestas en su mayoría de gentes que no importa que nazcan o mueran porque no se censan, no se registran. Son como el trigo y las flores. Hambre de pan, también hambre de saber, y lo que es peor, una triste indiferencia, una enorme resignación, una apatía.

¡¡Los gitanos! Y la gente al nombrarles se sonríe con suficiencia. —No hay nada que hacer, María del Carmen. ¡Es imposible ayudarles. Oye... Escucha... ni siquiera los rusos han podido con ellos.

Gitanos. Grupo discriminado, grupo humano que vive sin convivir, sin adaptarse.

Nuestro juramento un primer domingo de febrero, ahora hace dos años. Teniente de alcalde de una comisión. La de Gobernación. Y entre sus múltiples cometidos, éste, GITANOS.

Yo les conocía como tú. Por el folklore, por su mala prensa, por la copla, por los chistes compartidos con la Guardia Civil, por los versos verde y plata de García Lorca. Del poeta que no quería que le llamaran el príncipe gitano, porque no lo era. "Yo cantaré igual a cualquier otro grupo discriminado". Y los gitanos siguen estándolo, como en algunos países los negros, los expresidiarios, los exlocos, la mayoría de las mujeres y... mucha gente más. Con el agravante que con los gitanos se ha perdido la caridad una y otra vez. Se ha llenado su palma abierta para que calen, se ha llevado hasta sus chozas la leche, el pan, la ropa sobrante para que no molesten, y se remedien. Pero es que no es eso. No es seguir igual, no es conservar. Se necesita cambiar.

Gran cometido para una Corporación Municipal. Importe y grandiosas son las obras hidráulicas, las viviendas, los complejos deportivos, las instalaciones de todo tipo, pero más importante aún es llegar hasta esos grupos humanos que necesitan ayuda. Y como en la mayoría de las cosas no hay que inventar nada, porque todo está inventado. No hay que descubrir nada, porque todo ya fue descubierto. Viaje a la capital alavesa. En Vitoria, un teniente alcalde construyó para los gitanos de sus preocupaciones un Albergue de Adaptación Social, y tuvo la entereza de volverlo a levantar cuando un grupo de "payos" que no comprendía le hizo arder una noche porque no querían tenerlos de vecinos. Albergue de Adaptación Social. ¿No será peor?, ¿no será como una de esas reservas indias?, ¿no se tratará a los gitanos como a gente apesada o rabiosa? No. El Albergue de Adaptación Social de Vitoria es un barrio donde reina el amor. Donde los gitanos que nosotros vimos trabajaban e incluso pagaban una cuota módica como alquiler de sus viviendas. Su hogar. Término medio entre nuestras

casas, sus chabolas y el carro trashumante de sus abuelos. Con amplios ventanales, con servicios, con fogón, pero sin divisiones en su interior. El jefe de la familia ya se encarga de ir poniendo los tabiques a medida que siente la necesidad, dada por la educación que va recibiendo, de separar su intimidad. No se les puede dar una casa como las nuestras, porque así de buenas a primeras, no sabrían adaptarse, como nosotros no podríamos adaptarnos a vivir en chabolas.

Vimos el pabellón de las duchas, el bar regentado por un gitano, el edificio resplandeciente de blanco que sirve de escuela, el botiquín, los talleres en donde se imparten los cursos del PPO. ¿Ha sido fácil lograrlo? No. Muy difícil.

Estudio de la obra de Vitoria en Segovia. Estudio minucioso de lo realizado en otras ciudades españolas y francesas. Contacto con el apostolado gitano. Conversaciones, reuniones. En el despacho del alcalde de Segovia, llamada general. Segovia responde. La gente tiene interés, por lo menos un grupo de gente tiene interés, en que se solucione el problema, aunque no lo crean fácil.

El señor alcalde de la ciudad de Segovia, don Juan López Miguel, se interesa por el tema. Estudios y más reuniones. Con su beneplácito se hace el anteproyecto, y antes de ir al Pleno se mandan copias al señor obispo y a las parroquias de los barrios afectados, para que opinen y hagan, si lo desean, sugerencias.

Se trata de hacer un Patronato de Adaptación Social de los gitanos, y que el propio Ayuntamiento lleve las riendas e impliquen a los ciudadanos que se sientan comprometidos con el problema. El Patronato no va a dar nada gratis. Desea llegar al fondo del problema. Estudiará por qué la palma se tiene abierta para pedir: si por vicio, habrá castigo; si es por necesidad, se buscará la raíz y se dará trabajo.

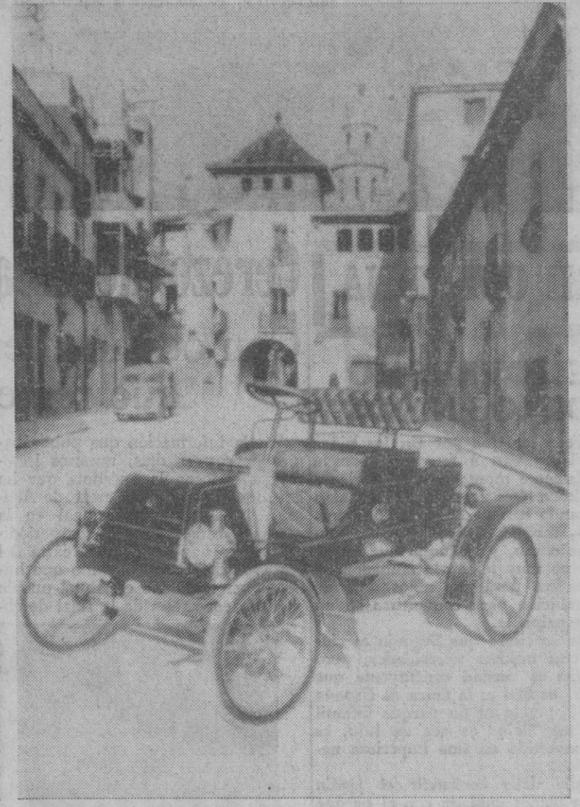
Dicen que los gitanos piden, y la mendicidad está penada con la cárcel. Conozco a una gitana guapa como un sol entre sus harapos negros, viuda con siete hijos pequeños, a quien nadie da trabajo. ¿Debe dejar que sus hijos pasen hambre? A la cárcel los gitanos, pero aquellos que piden por no querer trabajar. Y a veces pueden servirnos de ejemplo. Conozco a otra gitana. Esta va para centenaria, que cuida a su hija subnormal de más de sesenta años. La vieja pide a Dios cada mañana que la conserve la vida mientras viva su hijita. ¡Qué vergüenza tuvimos al oír la de quejamos de tanta cosa trivial!

Los gitanos, con sus peculiaridades, con sus virtudes, con sus vicios. Con su manera de entender la vida, que no es como la entendemos ni tú ni yo. Pero están ahí. Y no podemos hacernos los sordos. El Ayuntamiento de Segovia no quiere limosna fácil para aliviarlos; quiere la obra justa que los redima. La tarea es difícil. La incompreensión está en ambos bandos. Pero con la ayuda de Dios, va a intentarlo.

COCHE ELECTRICO

Don José Ferret, técnico de Vendrell, ha diseñado y construido un coche eléctrico que ha ido bautizado con el nombre de Ferrelectris. El vehículo es un coche experimental y su consumo es tan reducido que no supone un desembolso mayor de tres pesetas cada 50 kilómetros.

Es el vehículo ideal para luchar contra la contaminación espacial. El cochecito que es una auténtica monada está teniendo una aceptación tremenda entre el elemento femenino. A José Ferret le están lloviendo los encargos, y en estos momentos estudia la posibilidad de lanzarle al mercado en gran escala.



¿CUAL ES TU DUDA?

LUISA.—Creo que te equivocas. Una mujer aunque trabaje mucho, siempre puede y debe encontrar unos minutos al día para ocuparse de su cara y cuerpo. No lleva tanto tiempo dedicado por la noche y por la mañana la atención necesaria a nuestra higiene, cepillado de pelo, limpieza de cutis, ejercicios respiratorios y físicos, aplicación de una crema nutritiva, etc. Todo es cuestión de proponérselo, y no dejarse vencer por la pereza. En cuanto al «maquillado de la mujer que trabaja», debe ser muy sencillo y encaminado únicamente a lograr un semblante presentable, y no a pintarse como un cuadro. Rojo natural en los labios, polvos en armonía con el cutis, un simple retoque en cejas y pestañas, y el pelo

llevarle limpio y recogido. Las mechas son preciosas, pero incómodas a la hora de trabajar. Es molestísimo tener de compañera o subordinada a una personita que se pasa el día echándose el pelo hacia atrás o retirándose las greñas de encima de los ojos. Hay que contar siempre en el presupuesto con el gasto inevitable de una vez a la semana poder acudir a la peluquería.

Sobre las manos te diré que deben estar muy bien cuidadas, huyendo del rojo fuerte con esmalte, solo permitible si se está empleada en una boutique o tienda de lujo. Y el perfume ¡nada! Es terrible entrar en una oficina cuya mecanógrafa usa un perfume fuerte. Usad agua de colonia refrescante y si lo necesitáis deodorante. Y durante el trabajo, nada de empolvase, peninarse, pintarse. Produce un efecto fatal, entrar de improviso en un despacho y ver a las empleadas en estas maniobras. Eso debe hacerse en el cuarto de aseo unos minutos antes de salir y nunca cara al público.

MUNEIRA.—Para tus niños, hay dos buenos libros escritos en gallego. «O neno mentiran e o lobo», Rodrigues M., editado por Galaxia, y «O globo de papel», de Vives, E. editado por B. La Galera.

UNA MAESTRA.—Florentina del Mar, es el seudónimo de la escritora Carmen Conde Abellán, que también utilizó el de «Doña Centenito» en el año 1943. Y el de Elena Fortín la inolvidable creadora de Celia, corresponde a Encarnación Argoneses Urquijo.

HUMOR



—Si me dice «sí», compro todas las sábanas para una cama de matrimonio.

Nueva sección «futura mamá» Salón de Modas

Una receta de Marta Olmedo

Hoy vamos a daros una receta sacada del libro de economía doméstica de la casa Nestlé, y firmada por Marta de Olmedo que resulta estupenda.

BUDIN DE PESCADO

INGREDIENTES: un estuche de Puré Maggi, 100 gramos de rape, 100 grs. de gambas. Cuarto de mejillones. Tres huevos. Un bol de salsa de tomate, Mantequilla. Sal.

PREPARACION.—Ponga en un cazo el rape y las gambas, cubralos con agua fría, añada una cucharadita de sal y déjelo en el fuego hasta que rompa el hervor; retire las gambas y deje cocer el rape unos diez minutos más. Abra los mejillones al vapor, quiteles la concha, cuele el caldo y resérvelo. Con 1/21 de agua de hervir el pescado, el caldo de los mejillones, un poco de sal y el contenido del estuche de Puré Maggi prepare un puré de patatas. Añada el pescado cortado en trocitos, (reserve un poco para decorar), las yemas, la salsa de tomate y finalmente las claras montadas a punto de nieve. Vierta esta preparación en un molde untado de mantequilla y déjelo a horno suave, unos treinta minutos. Sirvalo cubierto con mayonesa y adornado con el pescado reservado.

MODO DE LIMPIAR LOS RIÑONES

Los riñones tienen que ser muy frescos; los mejores son los de ternera y cerdo. Necesitan una previa limpieza, para evitar que tengan sabor desagradable; una vez desprovistos de pellejo, gordo y sebo, se abren dando un corte horizontal, se cortan en pedazos y se ponen en un colador de agujeros grandes. En una cacerola con agua hirviendo se sumerge el colador con los riñones, dejándolos escaldar medio minuto, se sacan del agua y se sacude para escurrirlos, se secan con un paño y se guisan según la receta.

EMPRESA DE PRIMER ORDEN PRECISA PARA SU TALLER DE REPARACIONES: TECNICO REPARADOR DE RADIO Y TV. Libre servicio militar. Carnet de conducir. Condiciones a convenir. Interesados escribir a: I S S A. Canterac, 9. Valladolid.

AL COMERCIANTE

Se interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

COMO DESPERTAR EN LOS NIÑOS LA AFICION A LA LECTURA

Ante todo habrá que dotar a la casa de cierto carácter que favorezca la lectura en general. Puesto que es imposible que un niño lea si tiene todo el día al alcance la televisión o la radio puesta de continuo. Como asimismo no lograremos que los niños y jóvenes lean libros buenos y selectos, si ven a sus padres leer revistas y folletos de baja calidad, o si no encuentran ningún libro a su alrededor.



Esta semana recomendamos este libro para los niños.

«La familia Munin». Autor: Tove Jansson. Premio Andersen. Traductor, María Luisa Borrás. Nacionalidad del autor, finlandesa. Es una narración llena de humor. Editorial Noguer.

El libro está bien traducido. Tienen gran calidad de observación, originalidad del concepto. Fondo folklórico. El valor del libro radica en la conjunción equilibrada del fondo y de la forma. Epoca, cualquiera. Región, bosques de Finlandia. Género de vida, de animales entre reales e imaginados. Folklore, abundante. Valor formativo, escaso. Lo mejor del libro, después de su originalidad y humor, es la uni-

CLASES DE AYUDAS PARA LOS ESTUDIANTES

Art. segundo.—Las ayudas que podrán solicitar los estudiantes se referirán a los siguientes conceptos:

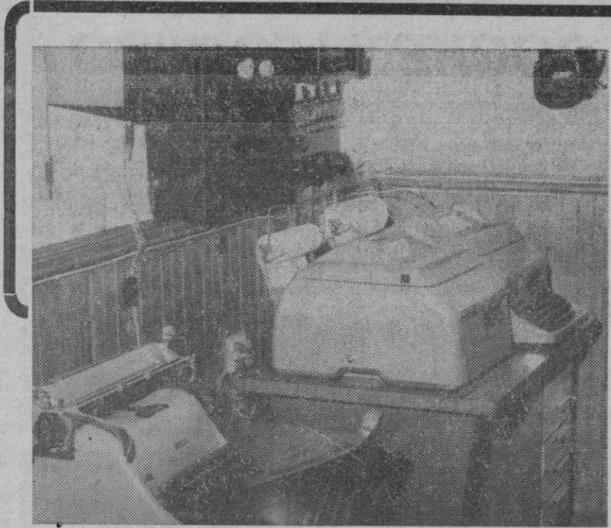
- 1. Enseñanza.
2. Transporte
3. Comedor.
4. Colegio Mayor. Colegio Menor. Residencia y Escuela-Hogar.
5. Atenciones complementarias y especiales
6. Asistencia técnica y rehabilitación

Art. tercero.—Las clases de ayudas establecidas en el artículo anterior podrán otorgarse a título de préstamo total o parcial y su regulación se hará en la forma que se establezca oportunamente.

Artículo cuarto.—Los alumnos podrán solicitar ayudas en el marco del sistema educativo, las cuales se diversificarán en la forma siguiente:

- 1. Niveles.
1. 1. Educación General Básica.
1. 2. Bachillerato.
1. 3. Educación Universitaria.
2. Grados.
2. 1. Formación Profesional. Educación permanente de adultos.
4. Enseñanzas especializadas.
5. Modalidades de enseñanza.
6. Educación especial.

LEA VD. EL ADELANTADO



REDACCION DE TARDE

Realizan esta sección:

- MIGUEL VELASCO
- PEPE CASTRILLO
- JESUS ROMANO
- PEDRO VICENTE
- FERNANDO PEÑALOSA

FLOREZ VALERO Y SU GUIA LIRICA SOBRE SEGOVIA

José Antonio Flórez Valero es uno de esos hombres que no necesitan presentación en Segovia. Precisamente por ser muy conocido —yo diría que incluso popular— libera al informador de cualquier presentación. Ya recordarán ustedes aquel premio «Temas» tan comentado. Y otros muchos literarios y periodísticos. La producción literaria de Flórez Valero es abundante y su presencia en concursos puede depararnos cualquier día a los segovianos una agradable sorpresa.

Pero en lo que hoy es actualidad el escritor es justamente en algo que va a caballo entre la lírica y la historia. Entre la prosa y el verso. Concretamente por haber «dado a luz» una nueva guía sobre Segovia.

—«Creo que no se parece a las otras: a las de Mariano Grau o a la del marqués de Lozoya, por ejemplo. Esta es una guía que he pretendido sea distinta, aunque haya que dar datos sobre monumentos o sobre fechas históricas, la publicación es más bien lírica. He pretendido mostrar no sólo las bellezas arquitectónicas segovianas, sino la otra cara, la cara con la que se va a encontrar el turista en su caminar por la ciudad o la



provincia. He querido familiarizarme con las costumbres, con las personas, con el aire y con la luz de Segovia. Con los rincones, con los verdes y con los ocres. En definitiva, con las vivencias de la ciudad. Con su pulso.

—Hagamos la radiografía de la guía.

—Bien. A grandes rasgos, contiene tres partes: una que se refiere a la capital. Esta parte se divide a su vez en cinco paseos y se incluyen algunas leyendas segovianas como la del diablo y el acueducto (que es escénfiable) la de María del Salto (hecha en romance), la del Parral y Juan de Villena pensada para teatro de mimo y la de la Sala del Cordón. Creo que en un momento dado podría hacerse un recorrido itinerario por la ciudad o la provincia con todas ellas. Sigamos. La segunda parte se refiere a la provincia (con cinco rutas, pensadas para pernoctar en ciertas localidades segovianas) y una tercera que lo constituye un apéndice donde se incluye un calendario festivo, folklórico y gastronómico de la mayoría de los pueblos segovianos.

—¿Quién ha intervenido en la dicción?

—Bueno, la guía está patrocinada por el Ministerio de Información y Turismo y la Diputación Provincial. Las fotos, tanto de color como en blanco y negro, son de José María Heredero; los dibujos de «Fito» y los textos míos. También se ha imprimido y confeccionado en Segovia.

El juvenil del Club Deportivo Acueducto es hoy noticia

En estos tiempos futbolísticos de agresiones, escándalos, insultos y expulsiones, recibimos con agrado la noticia de que un equipo segoviano, el juvenil del C. D. Acueducto, se ha merecido un sencillo homenaje por parte de la Federación Castellana que, precisamente esta misma noche, en el transcurso de una cena que se celebrará en el restaurante La Ostería de la capital de España, hará entrega al capitán del Acueducto de una medalla de plata, así como otras 20 medallas conmemorativas, que sirvan de recuerdo por haber sido uno de los tres equipos de fútbol que han vis-



(Foto Antonio)

to desarrollarse toda la temporada sin haber sufrido ni una sola sanción.

En resumen, que el C. D. Acueducto va a recibir esta noche el premio a la deportividad del fútbol castellano. Precisamente coincide esta concesión con la proclamación del juvenil del C. D. Acueducto como campeón provincial, tras haber vencido con todo merecimiento y brillantez al juvenil de la Gimnástica Segoviense en la final celebrada el pasado domingo en El Peñasal, registrándose un contundente 3-1 favorable al Acueducto.

Estos dos importantes éxitos del C. D. Acueducto juvenil nos obliga a traerle hoy a nuestras páginas mientras que les felicitamos por las distinciones conseguidas.

Valeriano Cuéllar y Minguela nuevos jugadores gimnásticos

El pasado martes firmaron su cartulina como nuevos jugadores de la Gimnástica Segoviense, Valeriano Cuéllar y José Antonio Minguela que la pasada temporada militaban en las filas del C. D. Acueducto en cuyo equipo han permanecido por espacio de dos temporadas habiendo sido piezas importantes dentro del juego del equipo segoviano.

ACCESORIOS LA UNIÓN RECAUCHUTE

Sus cubiertas en TYRESOLES y ahorrará el 60 por ciento del valor de un neumático nuevo

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

MI COLUMNA

EL DERECHO DE LOS NIÑOS

Parece ser que por fin los niños segovianos van a tener un parque debidamente montado. Las gestiones que desde hace varios años se venían realizando han dado ya los primeros frutos, tardíos pero no por eso menos necesarios, y se confía que en un plazo no muy lejano la ambición de los padres para sus niños deje de ser ambición para convertirse en un hecho palpable.

Bien es cierto que Segovia es ciudad con muchas necesidades, pero también es verdad concluyente que nuestra capital es la única de España que no posea ni un parque infantil que, muy lejos de ser un lujo, se ha convertido en una imperiosa necesidad.

Nadie debe confundir el jardín más o menos cuidado con el parque infantil que debe estar pensado y realizado con vistas a la diversión de los niños con la consiguiente tranquilidad de los padres. Por tanto se debe buscar que los parques infantiles sean bonitos, pero sin renunciar que al mismo tiempo sean prácticos. Hacer una cosa bonita que sirva de adorno no sería sino persistir en el mismo problema que ahora acecha a los niños segovianos ante la intranquilidad de las madres. Si se hace un parque infantil que sea por y para los niños. Eso ante todo.

Lo anteriormente expuesto sirve como presentación a la noticia que desde hace unos días ha comenzado a producirse. El Jardín Botánico ha empezado a sufrir transformaciones de importancia con vistas a que en un plazo corto quede convertido en un parque infantil. De momento se vienen aprovechando unas verjas viejas para ampliar el vallado exterior, y poco a poco se irán produciendo el resto de las mejoras hasta el punto de lograr que un paraje conocido como Jardín Botánico y que se encontraba en completo estado de abandono —por lo menos según las apariencias— pase a ser un lugar práctico.

La Asociación de Amas de Casa está luchando sin descanso y sin recursos, recibiendo colaboraciones tan importantes como la de la Diputación Provincial que ha aportado una importante cantidad económica, el Ayuntamiento, que por fin ha cedido el recinto, la Caja de Ahorros que piensa montar alguna instalación y ya ha concedido la entrega de 24 bancos, ICONA que se ha encargado de la dirección técnica y plantas y de varias personas particulares que han ofrecido su total apoyo a la obra.

Por todo ello hoy queremos resaltar el esfuerzo de la Asociación de Amas de Casa, una asociación ejemplar que también lucha por una Segovia mejor.—H. C.

Cerezo de Abajo en la actualidad nacional

Con ocasión de la ayuda prestada a los bilbainos que regresaban de la final de Copa

Por la información que publicábamos hace unos días, nuestros lectores ya conocen la anécdota que ha llevado al pueblo de Cerezo de Abajo a la actualidad nacional en la prensa y radio. No sólo los periódicos vascos han recogido la carta del portavoz del grupo bilbaíno que hubo de ser auxiliado en aquel pueblo cuando regresaban de la final de co-

avería muchos optaron por marcharse en otros autobuses bilbainos que pasaban o en auto-stop en turismos. Quedaron 19 personas entre niños y personas mayores.

—¿Qué medidas se tomaron?
—Rápidamente se avisó a pueblos cercanos. Incluso a Segovia, Aranda, Madrid y Burgos. No había posibilidad de encontrar nada. Optó por

—Sobre las seis de la mañana, cuando llegó el conductor con otro autocar de Burgos. Según nos dijo, el autobús estaba en garantía y vino la casa Pegasso a hacerse cargo de él. Lo repararon sobre el sitio poniéndole otro compresor.

—¿Cómo se enteraron de ese agradecimiento público del grupo?
—Porque recibimos «El Correo Español-El Pueblo Vasco». Tam-



Don Vicente Daz Enebral, alcalde de Cerezo de Abajo

pa, sino que ha sido buena parte de la prensa diaria la que se ha encargado de airear el hecho.

A fin de ampliar esa información de segunda mano, «Redacción de Tarde» desplazó un equipo hasta Cerezo, que se encargó de obtener la información que ahora les ofrecemos.

HABLA EL ALCALDE

—Creo que se ha desorbitado un poco este asunto. No hicimos más que ayudar a un grupo que lo necesitaba, como lo hemos hecho otras veces. Es simplemente un acto humanitario. Bien es cierto que por la magnitud del mismo participé prácticamente todo el pueblo ofreciendo cuanto era necesario casas, camas, mantas, etc.

—Habla el alcalde, don Vicente Díez Enebral, modestamente. Firme y seguro. Concretémos el hecho, por favor.

—Bueno, yo venía de Somosierra con la grúa sobre las siete de la tarde del día uno. Vi que un autobús permanecía averiado a la entrada de Cerezo desde Somosierra. La avería era importante se había reventado la carcasa del compresor del aire de frenos. El coche así constituía un peligro para los viajeros y para los demás. Les aconsejé no moverlo de allí.

—¿Cuántos eran en realidad?

—Bueno, venían unos cuarenta, pero a la vista de la magnitud de la

marcharse el conductor a Burgos. Como la noche se echaba encima se les trajo al pueblo donde cenaron y se ofreció a todos cama y casa. Se ofreció todo el pueblo.

—¿Y qué decidieron?
—Optaron por estar todos juntos. Como no había posibilidad de esto por no disponer de ningún hostal aquí, se les habitó una de las Escuelas. Allí durmieron, unos apoyados en los pupitres y otros sobre algunas mesas. Se les proveyó de agua, café y mantas.

—¿Por qué optaron por esta solución en vez de repartirse en las casas ofrecidas?

—Piensan que sería por no molestar y además por no separarse.

—¿De dónde eran concretamente?

—Desde mi casa llamaron a Bausauri, Santurce, Erandio e incluso al propio Bilbao.

HABLA DON FELICIANO DE LAS HERAS

Don Feliciano de las Heras es dueño de un bar, donde cenaron los excursionistas. Jamón, chorizo, conservas, etc.

—También les proporcionamos en mi casa algunas mantas. Se portaron muy correctamente. Estaban muy asustados precisamente por los niños.

—¿A qué hora salieron para Bilbao?



Don Feliciano de las Heras, comerciante de Cerezo

bién nos dijeron que había salido en otros periódicos «Gaceta del Norte», «Hoja del Lunes», etc. Yo creo que no fue para tanto. No molestaron en ningún momento. Coincidió con el señor alcalde en que son actos que hay que hacer por humanidad. No tiene importancia.

—Efectivamente. Una lección de humanidad y de humildad. Cerezo ha sido hoy noticia. Noticia grata y amable.

Fábrica de Piensos Compuestos

NECESITA:

VENDEDOR

Dispuesto a viajar por las provincias de Segovia y Avila.

◆ Sueldo, dietas y kilometraje.

Escribir: Publicidad Races. Ladreda, 16. Ref. 10.

se necesitan

Torneros, fresadores, rectificadores, y soldadores cualificados, bien remunerados, para ARANDA DE DUERO.

Interesados escribir al apartado 449. Referencia «Varios», de Valladolid.

MEDALLON HOROSCOPO GALAX
De venta en Grandes Almacenes, Bazarés y Mercerías
Una creación de Industria Botonera J.S.M. c. Bolivia, 202. BARCELONA 5.

NAVAFRIA EMPIEZA A PASAR SED

Hoy vamos a tratar el problema de un pueblo segoviano veraniego, que viene haciendo sus pinitos dentro de la vida turística nacional e internacional. Navafria, lugar tranquilo, y siempre recomendable, está siendo estos días temas de noticia y no muy agradable que digamos.

Hemos querido conocer el problema de Navafria, vivirle un poco conversando con sus vecinos, hombres, aferrados a sus costumbres y llenos de cariño hacia esa tierra que les vio nacer. Una tierra que ahora es noticia porque sus vecinos están empezando a pasar apuros por la falta del agua, ese mismo agua que nunca les faltó y que ahora escasea mucho más de la cuenta, hasta el punto de que pasan apuros para atender sus necesidades. Las lavadoras y calentadores no funcionan en determinadas horas, los bares no pueden servir café más que en muy escasos momentos y las incomodidades propias de este problema se van produciendo día tras día mientras que las autoridades de Navafria se esfuerzan por resolver un problema nada fácil de solucionar.

Nos han dicho que todo comenzó hace cerca de un año y se empieza a señalar que los motivos se de-

ben a que el depósito del agua ha quedado pequeño. Bien es verdad que desde hace más de cuatro años que se instaló totalmente la red de alcantarillado, no ha aumentado Navafria tanto como para considerar que el depósito se ha quedado insuficiente, pero lo realmente cierto, y no admite duda alguna, es que en Navafria el agua escasea hasta el punto de que se viene cortando el suministro durante varias horas de la noche, mientras que por el día llega en muy escasa cantidad a las casas particulares y aún menos a los bares de la localidad.

Todo lo expuesto supone un serio contratiempo para Navafria ya que una de sus más importantes fuentes de ingresos lo supone el veraneo de cientos y cientos de personas que tiene en el pueblo segoviano el lugar ideal que, eso sí, dejará de serlo en el momento en que los veraneantes se enteren que el agua falta.

La opinión está muy dividida. Mientras que unos siguen alegando que la falta no se debe a que el depósito se haya quedado insuficiente, otros no dejan de decir que el río Cega puede abastecer de agua no sólo a Navafria sino a otros varios pueblos

Las autoridades municipales no dudan de que es mucha el agua que se malgasta constantemente, dándose el caso curioso de que se desperdicia el agua de las acequias que pasan por varias huertas mientras que se riega con el agua de la red del suministro; se sigue enfriando la leche con importantes cantidades de agua durante toda la noche corriendo. Hay quien no se priva de lavar su coche aprovechando el escaso agua que llega al grifo y hasta hay quien considera que el agua de su piscina debe ser cambiada todos los días.

Lo verdaderamente cierto, y comprobado, es que los vecinos de Navafria no pagan el suministro de agua, de ahí que no nos extrañe el posible uso que a la misma se dé.

Nuestra Redacción de Tarde sólo pretende informar de un hecho que se está produciendo, en Navafria. De un hecho que ha levantado gran polvareda y ante el que la solución —dados los recursos económicos de su Ayuntamiento— no nos parece fácil. Mientras que esta solución se busca, cientos de veraneantes llegan a Navafria deseados de pasar allí sus vacaciones de verano. Su reacción al conocer el problema está por ver.